

حكومة عجمان

Government of Ajman

مركز الإحصاء والتنافسية

Statistics and Competitiveness Center

النشرة الفصلية في إمارة عجمان

الربع الرابع 2021

Quarterly Bulletin of the Emirate
of Ajman Fourth quarter 2021



جميع الحقوق محفوظة © مركز الإحصاء والتنافسية

حكومة عجمان - الإمارات العربية المتحدة @ 2022

يمنع نسخ أو استعمال أي جزء من هذا الكتاب من قبل أي شخص أو شركة أو جهة بأية وسيلة تصويرية أو إلكترونية أو ميكانيكية بما في ذلك التسجيل الفوتوغرافي والتسجيل على أقراص مقروءة أو بأية وسيلة نشر أخرى بما فيها حفظ المعلومات واسترجاعها دون الحصول على موافقة مسبقة صادرة من مركز عجمان للإحصاء والتنافسية،

حكومة عجمان، دولة الإمارات العربية المتحدة.

في حالة الاقتباس يرجى الإشارة إلى المطبوعة كالتالي:

مركز عجمان للإحصاء والتنافسية - حكومة عجمان
النشرة الفصلية في إمارة عجمان الربع الرابع 2021

للتواصل وطلب البيانات الإحصائية يرجى التواصل:

مركز عجمان للإحصاء والتنافسية

البريد الإلكتروني: info.scc@ajman.ae

رقم الهاتف: +971 6 701 6770

الموقع الإلكتروني: scc.ajman.ae

ص.ب: 6556، عجمان - دولة الإمارات العربية المتحدة

@sccajman

All rights reserved © Statistics and Competitiveness Center

Government of Ajman, United Arab Emirates @ 2022

Reproduction or use of any part of this book by any person, company or entity is prohibited by any photographic, electronic or mechanical means, including photographic recording and recording on legible discs or any other means of publication, including storing and retrieving information without obtaining prior approval Issued by Ajman Statistics and Competitiveness Center, Government of Ajman, United Arab Emirates.

In case of quotation, please refer to the publication as follows:

Ajman Statistics and Competitiveness Center- Government of Ajman
Quarterly Bulletin of the Emirate of Ajman Fourth quarter 2021

To communicate and request statistical data, please contact:

Ajman Statistics and Competitiveness Center.

E-mail: info.scc@ajman.ae

Phone number: +971 67016770

website: scc.ajman.ae

P.O Box: 6556, Ajman - United Arab Emirates

    @sccajman

التعريف بمركز عجمان للإحصاء والتنافسية

تم إنشاء "مركز عجمان للإحصاء والتنافسية" استناداً للمرسوم الأميري رقم (28) لسنة 2017 .

ويعتبر المركز هو الجهة المختصة محلياً في إمارة عجمان والمصدر الرئيس والمرجع الوحيد فيها في الشؤون الإحصائية والتنافسية المنصوص عليها في هذا المرسوم. يهدف المركز إلى تحقيق الغايات التالية:

1. تنظيم وتطوير العمل الإحصائي بما يحقق مصالح الدولة والإمارة.
2. بناء نظام إحصائي محلي متكامل.
3. رفع القدرة التنافسية للإمارة في مختلف القطاعات.
4. المساهمة في تعزيز مكانة الإمارة في تقارير التنافسية المحلية والعالمية.
5. دعم منظومة اتخاذ القرار في الحكومة ببيانات ومعلومات دقيقة وحديثة.

الرؤية



بالمعرفة نعزز مستقبل عجمان.

الرسالة



الإرتقاء بالعمل الإحصائي والتنافسي من خلال تطبيق أفضل الممارسات بإتباع المنهجيات العلمية الإحصائية والمعايير الموصى بها دولياً لتلبي إحتياجات مستخدمي البيانات ومتخذي القرار في الإمارة.

القيم



الجودة / الحيادية / الإحترافية / الموثوقية / الإبداع والابتكار / السرية / الشفافية

About ASCC

Ajman Statistics and Competitiveness Center has been established pursuant to the Amiri Decree No.28 of 2017. The Center is the competent local authority in Ajman and the main source and the sole reference in respect of statistical and competitiveness affairs prescribed in this Decree.

The Center aims at realizing the following objectives:

1. Organization and development of statistical activities, so that the interests of the UAE and the Emirate are achieved.
2. Development of an integrated local statistical system.
3. Upgrading the competitiveness of the Emirate in various sectors.
4. Contribution to the promotion of the Emirate's status in the local and international competitiveness reports.
5. Supporting the decision making system of the government through providing accurate and up-to-date data and information.



The Vision:

To enhance Ajman's future through the use of Knowledge



The Mission:

To promote statistical and competitive efforts through the application of best practices and following the scientific and statistical methodologies as well as internationally recommended standards to meet the needs of data users and decision makers in the Emirate.



The Values:

Quality / Fairness / Professionalism / Credibility / Creativity & Innovation / Confidentiality / Transparency

المحتويات

13.....	الفصل الأول
13.....	الإحصاءات الحيوية
14.....	المواليد الأحياء حسب النوع والجنسية في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020
15.....	الوفيات في إمارة عجمان حسب النوع والجنسية خلال الربع الرابع 2021-2020
16.....	الوفيات في إمارة عجمان حسب الفئات العمرية خلال الربع الرابع 2021-2020
17.....	عقود الزواج في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020
18.....	الفصل الثاني
18.....	الاقتصاد والأعمال
19.....	الرخص الجديدة والمجددة والملغاة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020
19.....	الرخص الجديدة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020
20.....	الرخص المجددة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020
20.....	الرخص الملغاة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020
21.....	التصاريح الاقتصادية في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021
21.....	إجمالي عضوية غرفة عجمان (الجديدة والمجددة) حسب نوع الرخصة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020
23.....	الرخص التجارية حسب الكيان القانوني في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021
24.....	الرخص المهنية حسب الكيان القانوني في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021
25.....	الرخص الصناعية حسب الكيان القانوني في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021
26.....	رخص المهن الحرة حسب الكيان القانوني في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021
29.....	تراخيص الشركات الجديدة في المنطقة الحرة حسب نوع الرخصة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020
30.....	الفصل الثالث
30.....	التجارة الداخلية
31.....	شهادات المنشأ (التجارة) في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020
32.....	قيم شهادات المنشأ (التجارة) في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020
33.....	الفصل الرابع
33.....	البناء والتشييد
34.....	عقود الإيجار السكنية المسجلة حسب الجنسية والمناطق في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020
35.....	رخص البناء حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020
37.....	الرخص الصادرة للمباني الجديدة حسب نوع الاستخدام في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020
38.....	رخص البناء الصادرة حسب نوع الترخيص في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020
39.....	معاملات رخص البناء الصادرة حسب القطاع في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020
40.....	التصاريح الصادرة من دائرة البلدية والتخطيط حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020
41.....	تقارير مختبر فحص مواد البناء في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020
42.....	شهادات الإنجاز الصادرة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020
43.....	عقود الإيجار المصدقة (شامل لجميع العقود) لمدينة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020

44.....	عقود الإيجار المصدقة (شامل لجميع العقود) لمنطقة المنامة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020.....
45.....	عقود الإيجار المصدقة (شامل لجميع العقود) لمنطقة مصفوت في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020.....
46.....	عدد عقود الشكاوي التي يتم تصديقها حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020.....
47.....	الشهادات الصادرة لمن يهمل الأمر في دائرة البلدية والتخطيط في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020.....
48.....	إصدار شهادات إفادة لتسجيل عقد الإيجار في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020.....
49.....	معاملات دائرة الأراضي والتنظيم العقاري حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021.....
50.....	حركة تداول دائرة الأراضي والتنظيم العقاري حسب دول مجلس التعاون الخليجي (عقود البيع) في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020.....
51.....	معاملات التراخيص العقارية حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020.....
52.....	الفصل الخامس.....
52.....	البيئة والصحة العامة.....
53.....	الإنتاج والمنصرف للشتلات الزراعية في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020.....
54.....	كمية المياه المستخدمة للري في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020.....
55.....	إنتاج المشتل في إمارة عجمان حسب النوع خلال الربع الرابع 2021-2020.....
56.....	التحليل التي تم إجرائها بمختبر بلدية عجمان حسب النوع خلال الربع الرابع 2021-2020.....
57.....	الذباب التي تم الكشف عليها من قبل بلدية عجمان حسب النوع خلال الربع الرابع 2021-2020.....
58.....	الذباب التي تم الكشف عليها من قبل بلدية المنامة حسب النوع خلال الربع الرابع 2021-2020.....
59.....	الذباب التي تم الكشف عليها من قبل بلدية مصفوت حسب النوع خلال الربع الرابع 2021-2020.....
60.....	نتائج التحليل المخبري للأغذية في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020.....
61.....	العينات التي تم تحليلها بمختبر بلدية عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020.....
62.....	أنشطة قسم الصحة ببلدية عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020.....
64.....	كمية النفايات المجمعة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020.....
65.....	إجمالي الكميات المعالجة لشركة عجمان للصرف الصحي (الخاصة) المحدودة خلال الربع الرابع 2021-2020.....
66.....	المخالفات والإنذارات التي تصدرها دائرة البلدية والتخطيط في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020.....
67.....	الفصل السادس.....
67.....	قطاع الصحة.....
68.....	المترددون على مستشفى خليفة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020.....
69.....	العمليات الجراحية بمستشفى خليفة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021.....
70.....	المترددون على مستشفى ثومبي في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020.....
71.....	الفصل السابع.....
71.....	الأمن والسلامة.....
72.....	المركبات المسجلة الجديدة والمجددة حسب نوع المركبة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020.....
73.....	الحوادث المرورية المسجلة حسب نوع الحادث في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020.....
74.....	المركبات المسجلة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020.....
75.....	رخص القيادة الصادرة حسب نوع الرخصة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020.....
76.....	كشف رخص القيادة حسب نوع المعاملة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021- 2020.....

77	الحوادث المرورية حسب درجة الإصابة والوفيات في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020
77	الحوادث المرورية حسب درجة الإصابة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020
78	إصابات الحوادث المرورية حسب الفئات العمرية في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020
79	إصابات الحوادث المرورية حسب الجنسية في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020
79	الحوادث المرورية حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020
82	أنشطة إدارة الحماية المدنية بالإدارة العامة للدفاع المدني في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020
83	عدد بلاغات الحريق والغرق والإنقاذ في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020
84	خدمات الترخيص حسب نوع المركبة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020
83	الفصل الثامن
83	السياحة
84	عدد زوار الحدائق في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021
85	الفصل التاسع
85	المؤسسات ذات النفع العام
86	قيم المساعدات الاجتماعية الممنوحة من قبل وزارة تنمية المجتمع بإمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020
87	المساعدات الاجتماعية في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020
88	الفصل العاشر
88	النقل والمواصلات
89	إحصائيات النقل البحري في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020
90	حافلات النقل العام حسب الخطوط في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020
91	حافلات النقل العام حسب الركاب في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021
92	إحصائيات مركبات الأجرة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020
93	الفصل الحادي عشر
93	الأسعار
94	معدل التضخم (التغير) لمتوسط الأرقام القياسية لأسعار المستهلك حسب مجموعات الإنفاق الرئيسية في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020

Contents

CHAPTER ONE.....	13
Vital Statistics	13
Live births according to gender and nationality in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021	14
Deaths according to gender and nationality in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021	15
Deaths by age groups in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021	16
Marriage contracts in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021	17
CHAPTER TWO.....	18
Economics and Business	18
New, renewed, and canceled licenses in the Emirate of Ajman during Fourth quarter 2020-2021	19
New licenses according to type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021	19
Renewed licenses according to type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021	20
Canceled licenses according to type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021	20
Economic permits in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2021	21
Total membership of Ajman Chamber (new and renewed) according to type of license in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021	21
Commercial Licenses by the legal entity in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2021	23
Professional Licenses by the legal entity in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2021	24
Industrial Licenses by the legal entity in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2021	25
Free Lancer Licenses by the legal entity in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2021	26
Companies' renewed licenses in the free zone according to license type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021	27
New companies' licenses in the free zone according to type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021	29
CHAPTER THREE	30
Internal Trade	30
Certificates of origin (Trade) in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021	31
Value of Origin Certificates (Trade) in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021	32
Value of Origin Certificates (Trade) in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021	32
CHAPTER FOUR	33
Building & Construction	33
Registered tenancy contracts by nationality and region in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021	34
Building licenses according to type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021	35
Building licenses according to type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2021	36
Licenses issued for new buildings according to type of use in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021	37
Building Licenses issued according to type of license in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021	38
Building Licenses issued according to type of license in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2021	38

Transactions of building licenses issued by sector in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021	39
Permits issued by the Municipality and Planning Department according to type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021	40
Building material's testing laboratory reports in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021	41
Building materials testing laboratory reports in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2021 ..	41
Certificates of Achievement issued in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021	42
Certified lease contracts (inclusive of all contracts) in Ajman city during the Fourth quarter 2020-2021	43
Certified lease contracts (inclusive of all contracts) in Manama region in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021	44
Certified lease contracts (inclusive of all contracts) in Masfout region in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021	45
No. of ratified complaints contracts according to type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021	46
Certificates issued to whom it may concern in the Municipality & planning	47
Issuing certificates of affidavit to register the lease contract in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021	48
Lands & Real Estate Regulatory Department transactions according to type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2021	49
Trade movement of the Department of Land and Real Estate Regulation according to GCC countries (Sales contracts) in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021	50
Real estate licensing transactions according to type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021	51
CHAPTER FIVE	52
Environment & Public Health	52
The consumed & production of agricultural seedlings in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021	53
Quantity of water used in irrigation in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021	54
Production of seedling according to type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021	55
Tests conducted in Ajman Municipality Laboratory according to type during the Fourth quarter 2020-2021	56
Slaughtered animals inspected by Ajman Municipality according to type during the Fourth quarter 2020-2021	57
Slaughtered animals inspected by Manama Municipality according to type during the Fourth quarter 2020-2021	58
Slaughtered animals inspected by Masfout Municipality according to type during the Fourth quarter 2020-2021	59
Results of laboratory nutritional analysis in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021	60
Samples analyzed by the laboratory of Ajman Municipality during the Fourth quarter 2020-2021	61
Activities of health division in Ajman Municipality during the Fourth quarter 2020-2021	62
The amount of wastes collected in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021	64

Total processed quantities of Ajman Sewerage (Private) Limited company during the Fourth quarter 2020-2021	65
Violations and warnings issued by Municipality & planning Department in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021	66
CHAPTER SIX	67
Health Sector	67
Khalifa hospital visitors in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021	68
Surgical operations in Khalifa Hospital according to type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2021	69
Thumbay hospital visitors in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021	70
CHAPTER SEVEN	71
Safety and Security	71
Registered New and refurbished vehicles according to type of vehicle in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021	72
Registered traffic accidents according to accident type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021	73
Registered vehicles in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021	74
Issued driving licenses according to license type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021	75
Driving licenses list according to transaction type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021	76
Traffic accidents by injury degree and deaths in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021	77
Traffic accidents by injury degree in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021	77
Traffic accidents injuries by age groups in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021	78
Traffic accidents injuries by nationality in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021	79
Traffic accidents by gender in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021	79
The activities of the civil protection department at the general administration of civil defense in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021	82
No. of Reports for fire, drowning and rescue in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021	83
Licensing services by vehicle type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021	84
CHAPTER EIGHT	83
Tourism	84
Number of parks visitors in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2021	84
CHAPTER NINE	85
Institutions of Public Benefit	85
Value of Social assistance granted by the Ministry of Community Development in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021	86
Social assistance in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021	87
CHAPTER TEN	88
Transportation	88
Passenger's marine trips in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021	89

Public transport buses by lines in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021.....	90
Public transport buses by passengers in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2021	91
Taxi statistics in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021	92
CHAPTER ELEVEN	93
Prices	93
Inflation rate (Change) of average consumer Price indexes by Major Groups of Expenditure in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021	94

الفصل الأول الإحصاءات الحيوية

CHAPTER ONE Vital Statistics

جدول (1-1) Table

المواليد الأحياء حسب النوع والجنسية في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2021
Live births according to gender and nationality in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021

المواليد الأحياء Live Births									الأشهر Months	السنوات Years
المجموع Total	إجمالي الإناث Total Females	إجمالي الذكور Total Males	غير مواطن Non- Citizen			مواطن Citizen				
			إجمالي غير المواطنين Total Non- Citizens	إناث Females	ذكور Males	إجمالي المواطنين Total Citizens	إناث Females	ذكور Males		
655	290	365	604	262	342	51	28	23	أكتوبر October	2021
638	320	318	600	307	293	38	13	25	نوفمبر November	
558	278	280	517	256	261	41	22	19	ديسمبر December	
1,851	888	963	1,721	825	896	130	63	67	المجموع Total	
761	378	383	704	348	356	57	30	27	أكتوبر October	2020
799	404	395	739	377	362	60	27	33	نوفمبر November	
743	372	371	684	341	343	59	31	28	ديسمبر December	
2,303	1,154	1,149	2,127	1,066	1,061	176	88	88	المجموع Total	

Source: Ministry of Health & prevention

المصدر: وزارة الصحة ووقاية المجتمع

جدول (2-1) Table

الوفيات في إمارة عجمان حسب النوع والجنسية خلال الربع الرابع 2020-2021
Deaths according to gender and nationality in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021

الوفيات Deaths									السنوات Years	الأشهر Months
المجموع Total	إجمالي الإناث Total Females	إجمالي الذكور Total Males	غير مواطن Non- Citizen			مواطن Citizen				
			إجمالي غير المواطنين Total Non- Citizens	إناث Females	ذكور Males	إجمالي المواطنين Total Citizens	إناث Females	ذكور Males		
54	14	40	46	11	35	8	3	5	أكتوبر October	2021
51	15	36	50	14	36	1	1	0	نوفمبر November	
64	20	44	61	18	43	3	2	1	ديسمبر December	
169	49	120	157	43	114	12	6	6	المجموع Total	
61	14	47	57	12	45	4	2	2	أكتوبر October	2020
56	12	44	43	10	33	13	2	11	نوفمبر November	
71	22	49	63	18	45	8	4	4	ديسمبر December	
188	48	140	163	40	123	25	8	17	المجموع Total	

Source: Ministry of Health & prevention

المصدر: وزارة الصحة ووقاية المجتمع

جدول (3-1) Table

الوفيات في إمارة عجمان حسب الفئات العمرية خلال الربع الرابع 2020-2021
Deaths by age groups in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021

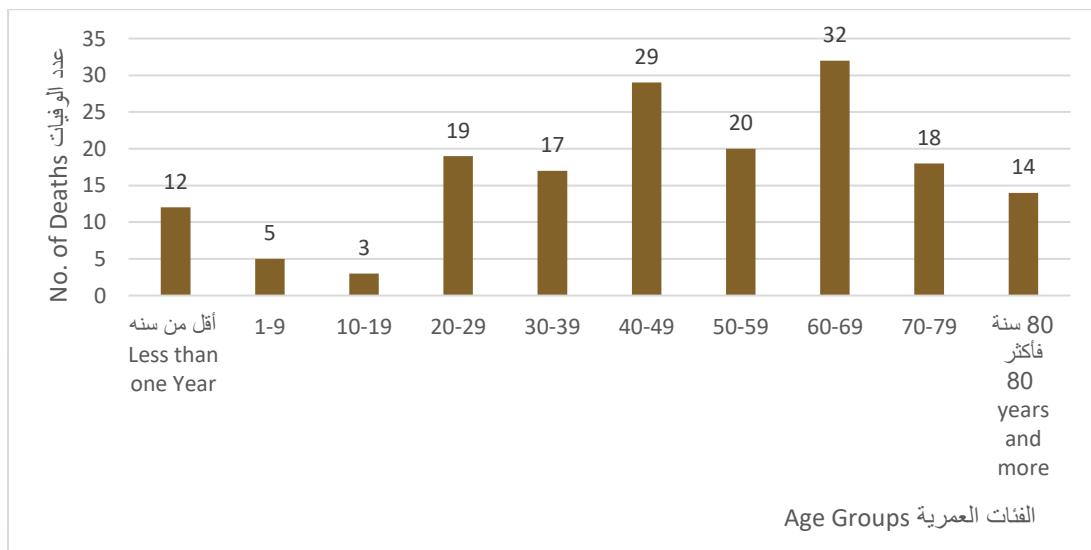
2020				2021				الفئات العمرية Age Groups
المجموع Total	ديسمبر December	نوفمبر November	أكتوبر October	المجموع Total	ديسمبر December	نوفمبر November	أكتوبر October	
6	2	2	2	12	3	6	3	أقل من سنة Less than one Year
4	3	0	1	5	3	1	1	9 -1
2	2	0	0	3	0	2	1	19- 10
10	5	2	3	19	9	5	5	29-20
21	9	6	6	17	4	8	5	39-30
30	9	8	13	29	10	4	15	49-40
31	12	5	14	20	7	6	7	59-50
35	11	14	10	32	18	9	5	69-60
30	9	13	8	18	5	7	6	79-70
19	9	6	4	14	5	3	6	80 سنة فأكثر 80 years and More
188	71	56	61	169	64	51	54	المجموع Total

Source: Ministry of Health & prevention

المصدر: وزارة الصحة ووقاية المجتمع

شكل (1-1) Figure

الوفيات في إمارة عجمان حسب الفئات العمرية خلال الربع الرابع 2021
Deaths by age groups in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2021



جدول (4-1) Table

عقود الزواج في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2021

Marriage contracts in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021

عقود الزواج Marriage contracts	الأشهر Months	السنوات Years
128	أكتوبر October	2021
112	نوفمبر November	
104	ديسمبر December	
344	المجموع Total	
156	أكتوبر October	2020
147	نوفمبر November	
140	ديسمبر December	
443	المجموع Total	

Source: Ajman Sharia Court

المصدر: محكمة عجمان الشرعية

الفصل الثاني
الاقتصاد والأعمال

CHAPTER TWO
Economics and Business

جدول (1-2) Table

الرخص الجديدة والمجددة والملغاة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2021
New, renewed, and canceled licenses in the Emirate of Ajman during Fourth quarter 2020-2021

إجمالي الرخص Total No. of licenses		تصنيف الرخصة License Classification
الربع الرابع 2020 Fourth quarter 2020	الربع الرابع 2021 Fourth quarter 2021	
1,089	1,052	الرخص الجديدة New licenses
5,041	6,282	الرخص المجددة Renewed licenses
332	306	الرخص الملغاة Canceled licenses
6,462	7,640	المجموع Total

Source: Department of Economic Development

المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية

جدول (2-2) Table

الرخص الجديدة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2021
New licenses according to type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021

المجموع Total		الرخص الجديدة New licenses						نوع الرخصة Type of license
		ديسمبر December		نوفمبر November		أكتوبر October		
2020	2021	2020	2021	2020	2021	2020	2021	
575	567	181	198	220	206	174	163	مهنية Professional
460	448	153	151	154	160	153	137	تجارية Commercial
32	24	10	8	10	8	12	8	صناعية Industrial
22	13	7	6	12	3	3	4	بدايات Beginnings
1,089	1,052	351	363	396	377	342	312	المجموع Total

Source: Department of Economic Development

المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية

جدول (2-3) Table

الرخص المجددة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2021
Renewed licenses according to type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021

المجموع Total		الرخص المجددة Renewed licenses						نوع الرخصة Type of license
		ديسمبر December		نوفمبر November		اكتوبر October		
		2020	2021	2020	2021	2020	2021	
2,423	3,225	918	1,023	854	1,122	651	1,080	مهنية Professional
2,415	2,824	802	861	843	1,009	770	954	تجارية Commercial
196	223	56	75	71	79	69	69	صناعية Industrial
7	10	1	3	3	5	3	2	بدايات Beginnings
5,041	6,282	1,777	1,962	1,771	2,215	1,493	2,105	المجموع Total

Source: Department of Economic Development

المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية

جدول (2-4) Table

الرخص الملغاة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2021
Canceled licenses according to type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021

المجموع Total		الرخص الملغاة Canceled licenses						نوع الرخصة Type of license
		ديسمبر December		نوفمبر November		اكتوبر October		
		2020	2021	2020	2021	2020	2021	
183	168	51	42	65	75	67	51	مهنية Professional
140	124	42	38	51	43	47	43	تجارية Commercial
9	5	3	3	4	2	2	0	صناعية Industrial
0	9	0	3	0	3	0	3	بدايات Beginnings
332	306	96	86	120	123	116	97	المجموع Total

Source: Department of Economic Development

المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية

جدول (5-2) Table

التصاريح الاقتصادية في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021
Economic permits in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2021

عدد التصاريح The number of permits	الأشهر Months
3,964	أكتوبر October
4,385	نوفمبر November
3,973	ديسمبر December
12,322	المجموع Total

Source: Department of Economic Development

المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية

جدول (6-2) Table

إجمالي عضوية غرفة عجمان (الجديدة والمجددة) حسب نوع الرخصة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع
2021- 2020

Total membership of Ajman Chamber (new and renewed) according to type of license in
the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021

نوع الرخصة License Type						الأشهر Months	السنوات Years
المجموع Total	المهن الحرة Freelance	بدايات Beginnings	المهنية Professional	الصناعية Industrial	التجارية Commercial		
3,352	145	7	1,328	86	1,786	أكتوبر October	2021
3,573	147	7	1,407	103	1,909	نوفمبر November	
3,254	133	9	1,293	94	1,725	ديسمبر December	
10,179	425	23	4,028	283	5,420	المجموع Total	
2,563	101	6	886	86	1,484	أكتوبر October	2020
2,929	118	12	1,133	91	1,575	نوفمبر November	
2,898	123	9	1,149	77	1,540	ديسمبر December	
8,390	342	27	3,168	254	4,599	المجموع Total	

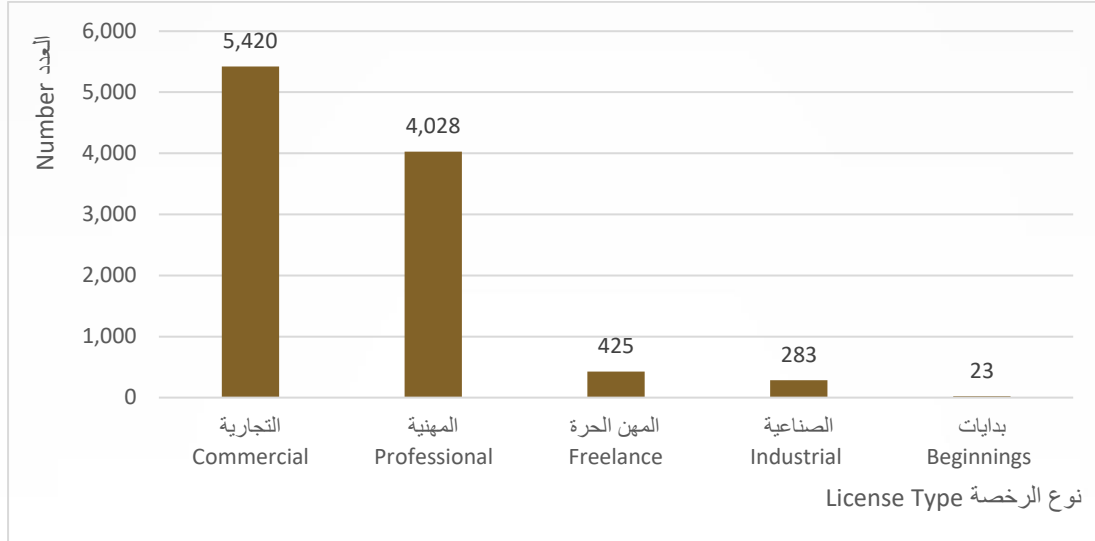
Source: Ajman Chamber

المصدر: غرفة عجمان

شكل (2 - 1) Figure

إجمالي عضوية غرفة عجمان (الجديدة والمجددة) حسب نوع الرخصة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021

Total membership of Ajman Chamber (new and renewed) according to type of license in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2021



جدول (7-2) Table

الرخص التجارية حسب الكيان القانوني في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021
Commercial Licenses by the legal entity in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2021

legal entity	الرخص التجارية Commercial Licenses			الكيان القانوني
	ديسمبر December	نوفمبر November	أكتوبر October	
Solidarity Company	0	0	1	شركة تضامن
Limited Liability Company	554	596	587	شركة ذات مسؤولية محدودة
Public Joint Stock Company	0	0	0	شركة مساهمة عامة
Private Joint Stock Company	0	0	0	شركة مساهمة خاصة
Free zone company	134	150	164	شركة منطقة حرة
Free zone Company (free media)	58	76	61	شركة منطقة حرة (إعلامية حرة)
A Branch of Gulf Company	0	1	0	فرع لشركة خليجية
A branch of a local trading company	2	1	2	فرع لشركة تجارية محلية
A Branch of a foreign Company	1	1	3	فرع لشركة أجنبية
Business Partnership	0	1	0	شراكة أعمال
Free Zone Company Branch	0	2	2	فرع شركة منطقة حرة
Free Zone Company Branch (Media zone)	14	0	2	فرع شركة منطقة حرة (الإعلامية الحرة)
Branch of a foreign individual business	0	0	0	فرع مؤسسة تجارية فردية أجنبية
Individual Foundation	422	529	466	مؤسسة فردية
Free Zone Establishment (F.Z.E)	323	298	299	مؤسسة منطقة حرة (م.م.ح)
Free Media Zone Corporation	191	206	159	مؤسسة منطقة إعلامية حرة
Service Agent	0	2	0	وكيل خدمات
One-Person Company LLC	26	46	38	شركة ذات الشخص الواحد (ذ.م.م)
Simple recommendation company	0	0	2	شركة توصية بسيط
Total	1,725	1,909	1,786	المجموع

Source: Ajman Chamber

المصدر: غرفة عجمان

جدول (8-2) Table

الرخص المهنية حسب الكيان القانوني في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021
Professional Licenses by the legal entity in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2021

legal entity	الرخص المهنية Professional Licenses			الكيان القانوني
	ديسمبر December	نوفمبر November	أكتوبر October	
Solidarity Company	0	0	0	شركة تضامن
Limited Liability Company	338	375	345	شركة ذات مسؤولية محدودة
Public Joint Stock Company	0	0	0	شركة مساهمة عامة
Private Joint Stock Company	0	0	0	شركة مساهمة خاصة
Free zone company	23	24	21	شركة منطقة حرة
Free zone Company (free media)	0	0	0	شركة منطقة حرة (إعلامية حرة)
A Branch of Gulf Company	0	0	0	فرع لشركة خليجية
A branch of a local	0	0	0	فرع لشركة تجارية محلية
A Branch of a foreign Company	0	0	0	فرع لشركة أجنبية
Business Partnership	32	29	16	شراكة أعمال
Free Zone Company Branch	1	0	0	فرع شركة منطقة حرة
Free Zone Company Branch (Media zone)	0	0	0	فرع شركة منطقة حرة (الإعلامية الحرة)
Branch of a foreign individual business	0	0	0	فرع مؤسسة تجارية فردية أجنبية
Individual Foundation	841	917	879	مؤسسة فردية
Free Zone Establishment (F.Z.E)	51	56	60	مؤسسة منطقة حرة (م.م.ح)
Free Media Zone Corporation	0	0	0	مؤسسة منطقة إعلامية حرة
Service Agent	0	0	0	وكيل خدمات
One-Person Company LLC	7	6	7	شركة ذات الشخص الواحد (ذ.م.م)
Simple recommendation	0	0	0	شركة توصية بسيطة
Total	1,293	1,407	1,328	المجموع

Source: Ajman Chamber

المصدر: غرفة عجمان

جدول (9-2) Table

الرخص الصناعية حسب الكيان القانوني في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021
Industrial Licenses by the legal entity in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2021

legal entity	الرخص الصناعية Industrial Licenses			الكيان القانوني
	ديسمبر December	نوفمبر November	أكتوبر October	
Solidarity Company	0	0	0	شركة تضامن
Limited Liability Company	56	77	65	شركة ذات مسؤولية محدودة
Public Joint Stock Company	0	0	0	شركة مساهمة عامة
Private Joint Stock Company	0	0	0	شركة مساهمة خاصة
Free zone company	9	7	6	شركة منطقة حرة
Free zone Company (free media)	0	0	0	شركة منطقة حرة (إعلامية حرة)
A Branch of Gulf Company	0	0	0	فرع لشركة خليجية
A branch of a local trading company	0	0	0	فرع لشركة تجارية محلية
A Branch of a foreign Company	0	0	0	فرع لشركة أجنبية
Business Partnership	0	0	0	شراكة أعمال
Free Zone Company Branch	0	0	0	فرع شركة منطقة حرة
Free Zone Company Branch (Media zone)	0	0	0	فرع شركة منطقة حرة (الإعلامية الحرة)
Branch of a foreign individual business	0	0	0	فرع مؤسسة تجارية فردية أجنبية
Individual Foundation	18	7	6	مؤسسة فردية
Free Zone Establishment (F.Z.E)	4	10	4	مؤسسة منطقة حرة (م.م.ح)
Free Media Zone Corporation	0	0	0	مؤسسة منطقة إعلامية حرة
Service Agent	0	0	0	وكيل خدمات
One-Person Company LLC	7	2	5	شركة ذات الشخص الواحد (ذ.م.م)
Simple recommendation company	0	0	0	شركة توصية بسيطة
Total	94	103	86	المجموع

Source: Ajman Chamber

المصدر: غرفة عجمان

جدول (10-2) Table

رخص المهن الحرة حسب الكيان القانوني في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021
Free Lancer Licenses by the legal entity in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2021

legal entity	رخص المهن الحرة Free Lancer Licenses			الكيان القانوني
	ديسمبر December	نوفمبر November	أكتوبر October	
Solidarity Company	0	0	0	شركة تضامن
Limited Liability Company	0	0	0	شركة ذات مسؤولية محدودة
Public Joint Stock Company	0	0	0	شركة مساهمة عامة
Private Joint Stock Company	0	0	0	شركة مساهمة خاصة
Free zone company	1	0	0	شركة منطقة حرة
Free zone Company (free media)	1	0	0	شركة منطقة حرة (إعلامية حرة)
A Branch of Gulf Company	0	0	0	فرع لشركة خليجية
A branch of a local trading company	0	0	0	فرع لشركة تجارية محلية
A Branch of a foreign Company	0	0	0	فرع لشركة أجنبية
Business Partnership	0	0	0	شراكة أعمال
Free Zone Company Branch	0	0	0	فرع شركة منطقة حرة
Free Zone Company Branch (Media zone)	0	0	0	فرع شركة منطقة حرة (الإعلامية الحرة)
Branch of a foreign individual business	0	0	0	فرع مؤسسة تجارية فردية أجنبية
Individual Foundation	0	0	0	مؤسسة فردية
Free Zone Establishment (F.Z.E)	129	147	145	مؤسسة منطقة حرة (م.م.ح)
Free Media Zone Corporation	2	0	0	مؤسسة منطقة إعلامية حرة
Service Agent	0	0	0	وكيل خدمات
One-Person Company LLC	0	0	0	شركة ذات الشخص الواحد (ذ.م.م)
Simple recommendation company	0	0	0	شركة توصية بسيطة
Total	133	147	145	المجموع

Source: Ajman Chamber

المصدر: غرفة عجمان

جدول (11-2) Table

تراخيص تجديد الشركات في المنطقة الحرة حسب نوع الرخصة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2021

Companies' renewed licenses in the free zone according to license type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021

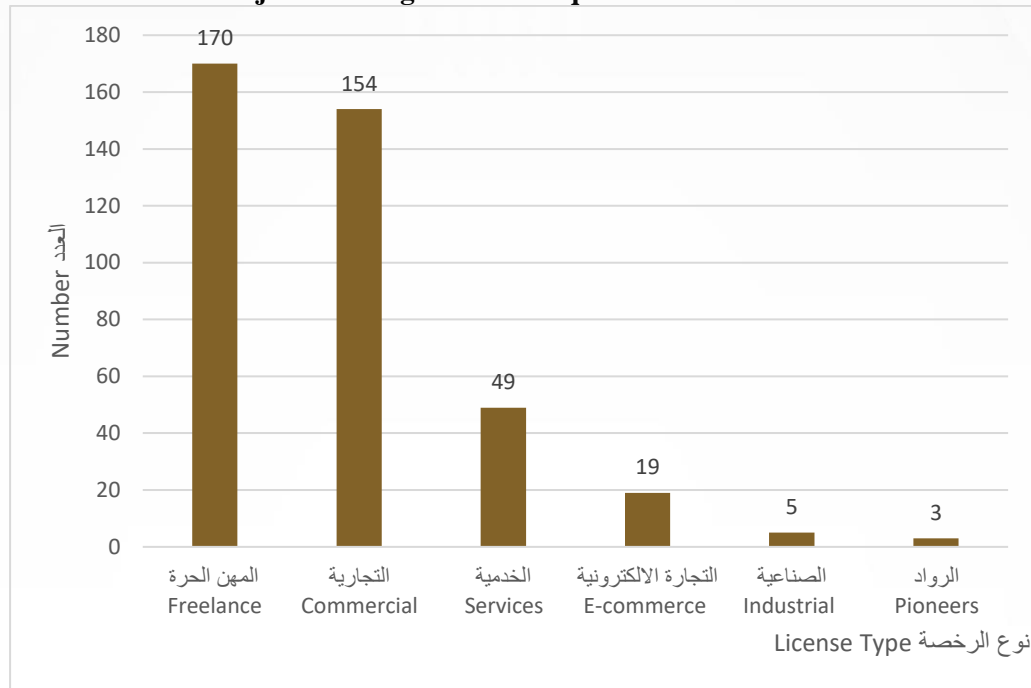
المجموع Total	الرواد Pioneers	المهن الحرة Free Lance	التجارة الإلكترونية E-commerce	الصناعية Industrial	الخدمية Services	التجارية Commercial	الأشهر Months	السنوات Years
556	3	78	4	11	83	377	أكتوبر October	2021
555	4	90	3	13	93	352	نوفمبر November	
584	0	101	5	8	86	384	ديسمبر December	
1,695	7	269	12	32	262	1,113	المجموع Total	
497	3	17	5	9	94	369	أكتوبر October	2020
487	1	25	2	10	88	361	نوفمبر November	
576	0	39	3	10	98	426	ديسمبر December	
1,560	4	81	10	29	280	1,156	المجموع Total	

Source: Ajman free Zone

المصدر: منطقة عجمان الحرة

شكل (2-2) Figure

تراخيص تجديد الشركات في المنطقة الحرة حسب نوع الرخصة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021
 Companies' renewed licenses in the free zone according to license type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2021



جدول (12-2) Table

تراخيص الشركات الجديدة في المنطقة الحرة حسب نوع الرخصة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع
2021-2020

New companies' licenses in the free zone according to type in the Emirate of Ajman
during the Fourth quarter 2020-2021

المجموع Total	الرواد* Pioneers*	المهن الحرة Free lance	التجارة الإلكترونية E-commerce	الصناعية Industrial	الخدمية Services	التجارية Commercial	الأشهر Months	السنوات Years
156	1	63	9	1	21	61	أكتوبر October	2021
140	2	62	6	3	17	50	نوفمبر November	
104	0	45	4	1	11	43	ديسمبر December	
400	3	170	19	5	49	154	المجموع Total	
151	3	81	3	0	12	52	أكتوبر October	2020
181	1	102	2	2	12	62	نوفمبر November	
166	1	88	3	3	14	57	ديسمبر December	
498	5	271	8	5	38	171	المجموع Total	

Source: Ajman free Zone

المصدر: منطقة عجمان الحرة

*رخصة الرواد هي رخصة طرحتها منطقة عجمان الحرة لتمكين الشباب ودعم استقلالهم مهنيًا. تتاح هذه الرخصة للشباب ما بين 20 و 30 عاماً ما يجعلها مثالية للطلاب الجامعيين، الخريجين، رواد الأعمال، والشركات الناشئة

*Pioneers License: The Pioneers' License has been created to empower youth and enable professional independence. It is available to those between 20 to 30 years of age, so it's ideal for under-graduates, postgraduates, young entrepreneurs, and start-up companies

الفصل الثالث التجارة الداخلية

CHAPTER THREE Internal Trade

جدول (1-3) Table

شهادات المنشأ (التجارة) في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2021
Certificates of origin (Trade) in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021

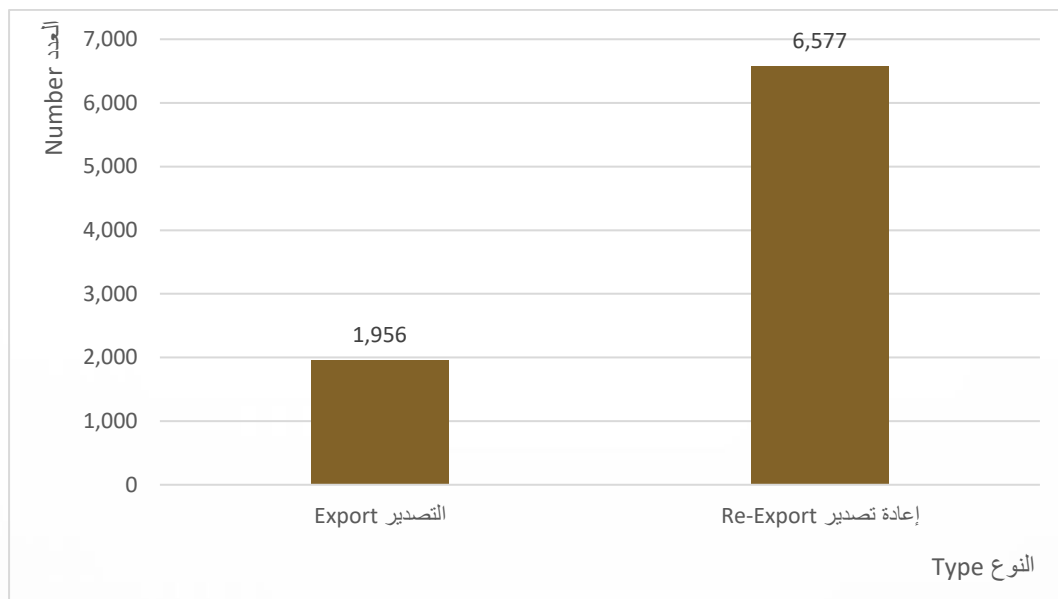
المجموع Total	إعادة تصدير Re-Export	التصدير Export	الأشهر Months	السنوات Years
2,553	1,904	649	أكتوبر October	2021
3,033	2,346	687	نوفمبر November	
2,947	2,327	620	ديسمبر December	
8,533	6,577	1,956	المجموع Total	
2,396	1,747	649	أكتوبر October	2020
2,944	2,196	748	نوفمبر November	
2,601	1,917	684	ديسمبر December	
7,941	5,860	2,081	المجموع Total	

Source: Ajman Chamber

المصدر: غرفة عجمان

شكل (1-3) Figure

شهادات المنشأ (التجارة) في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021
Certificates of origin (Trade) in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2021



جدول (2-3) Table

قيم شهادات المنشأ (التجارة) في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020
Value of Origin Certificates (Trade) in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter
2020-2021

Value: AED

القيمة: درهم

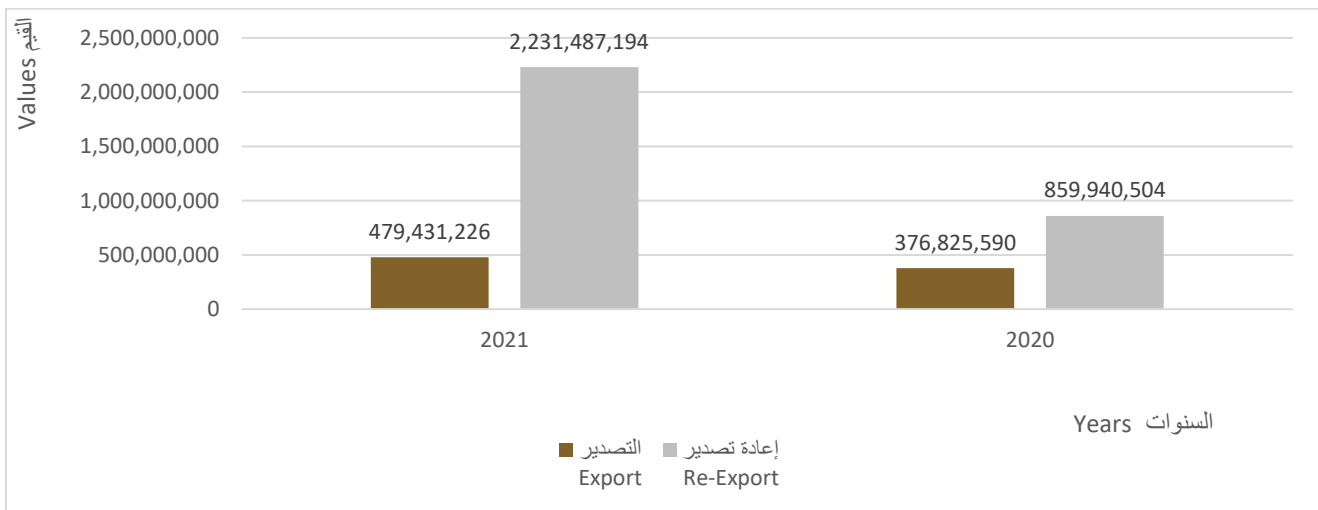
المجموع Total	إعادة تصدير Re-Export	التصدير Export	الأشهر Months	السنوات Years
729,789,117	610,482,990	119,306,127	أكتوبر October	2021
1,183,244,591	981,388,241	201,856,350	نوفمبر November	
797,884,712	639,615,963	158,268,749	ديسمبر December	
2,710,918,420	2,231,487,194	479,431,226	المجموع Total	
471,373,295	328,956,907	142,416,388	أكتوبر October	2020
394,295,207	271,938,616	122,356,591	نوفمبر November	
371,097,592	259,044,981	112,052,611	ديسمبر December	
1,236,766,094	859,940,504	376,825,590	المجموع Total	

Source: Ajman Chamber

المصدر: غرفة عجمان

شكل (2-3) Figure

قيم شهادات المنشأ (التجارة) في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020
Value of Origin Certificates (Trade) in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter
2020-2021



الفصل الرابع البناء والتشييد

CHAPTER FOUR Building & Construction

جدول (1-4) Table

عقود الإيجار السكنية المسجلة حسب الجنسية والمناطق في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2021
Registered tenancy contracts by nationality and region in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021

إجمالي العقود Total No. of Contracts	المنطقة Region						الأشهر Months	السنوات Years
	المنامة Al-Manama		مصفوت Masfout		مدينة عجمان Ajman City			
	عدد العقود لغير المواطنين No. of Non-Citizen Contracts	عدد العقود للمواطنين No. of Citizen Contracts	عدد العقود لغير المواطنين No. of Non-Citizen Contracts	عدد العقود للمواطنين No. of Citizen Contracts	عدد العقود لغير المواطنين No. of Non-Citizen Contracts	عدد العقود للمواطنين No. of Citizen Contracts		
5,817	14	1	41	9	5,280	472	أكتوبر October	2021
6,136	17	4	49	13	5,618	435	نوفمبر November	
5,359	20	3	46	5	4,924	361	ديسمبر December	
17,312	51	8	136	27	15,822	1,268	المجموع Total	
5,639	7	1	39	2	5,197	393	أكتوبر October	2020
5,897	17	0	37	3	5,421	419	نوفمبر November	
5,154	12	7	34	6	4,751	344	ديسمبر December	
16,690	36	8	110	11	15,369	1,156	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (2-4) Table

رخص البناء حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020
Building licenses according to type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter
2020-2021

المجموع Total	النوع Type					الأشهر Months	السنوات Years
	أخرى* Other*	مباني حكومية Government Buildings	مباني صناعية Industrial Buildings	مباني سكنية وتجارية Residential and Commercial Buildings	فيلات سكنية Residential Villas		
398	9	0	11	62	316	أكتوبر October	2021
435	14	0	13	72	336	نوفمبر November	
367	13	0	15	62	277	ديسمبر December	
1,200	36	0	39	196	929	المجموع Total	
270	5	3	10	42	210	أكتوبر October	2020
388	9	1	18	68	292	نوفمبر November	
263	12	1	11	44	195	ديسمبر December	
921	26	5	39	154	697	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

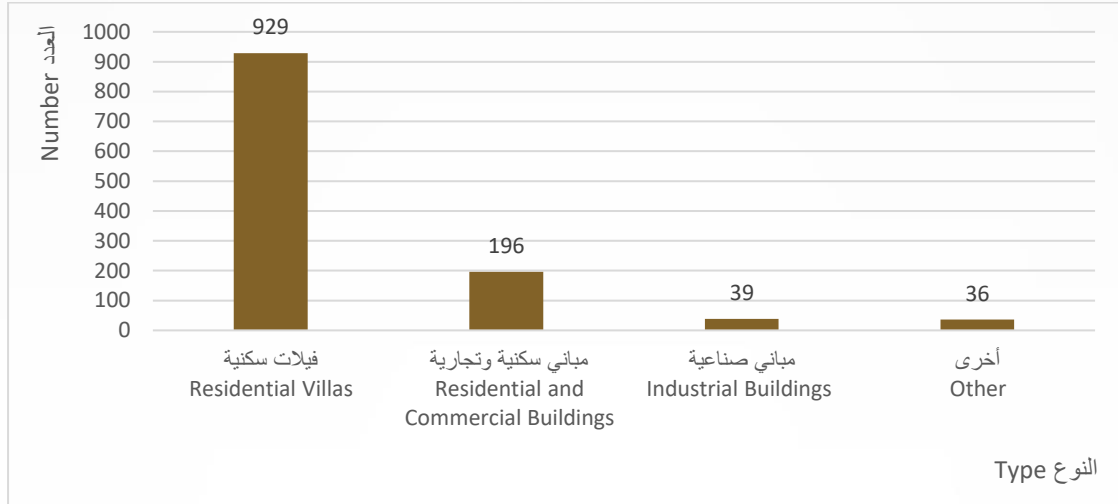
*المعاملات الأخرى: -مساجد - تعلية - ميزانين - أبراج اتصالات - ملحق

*Other Transactions: -Mosques - Education - Mezzanine - Telecommunications - Extension

شكل (1-4) Figure

رخص البناء حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021

Building licenses according to type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2021



جدول (3-4) Table

الرخص الصادرة للمباني الجديدة حسب نوع الاستخدام في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2021
Licenses issued for new buildings according to type of use in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021

نوع الاستخدام Type of use						الأشهر Months	السنوات Years
مباني غير سكنية Non-residential buildings			مباني سكنية Residential buildings				
المساحة المبنية Built-up area	عدد المباني No. of buildings	عدد الرخص No. of Licenses	المساحة المبنية Built-up area	عدد المباني No. of buildings	عدد الرخص No. of Licenses		
237,509.60	6	9	89,187.50	79	197	أكتوبر October	2021
11,540.82	13	11	96,651.50	145	204	نوفمبر November	
35,501.27	5	8	74,771.80	113	155	ديسمبر December	
284,551.69	24	28	260,610.80	337	556	المجموع Total	
11,235	10	9	75,762	69	161	أكتوبر October	2020
25,882	16	10	94,237	98	192	نوفمبر November	
14,452	13	10	56,756	67	128	ديسمبر December	
51,569	39	29	226,755	234	481	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (4-4) Table

رخص البناء الصادرة حسب نوع الترخيص في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2021
Building Licenses issued according to type of license in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021

المجموع Total	نوع الرخصة Type of License				الأشهر Months	السنوات Years
	أخرى* Other*	إضافات Annexes	تجديد Renewal	جديد New		
398	125	29	38	206	أكتوبر October	2021
435	153	31	36	215	نوفمبر November	
367	135	35	34	163	ديسمبر December	
1,200	413	95	108	584	المجموع Total	
270	59	19	22	170	أكتوبر October	2020
388	109	21	56	202	نوفمبر November	
263	82	19	24	138	ديسمبر December	
921	250	59	102	510	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

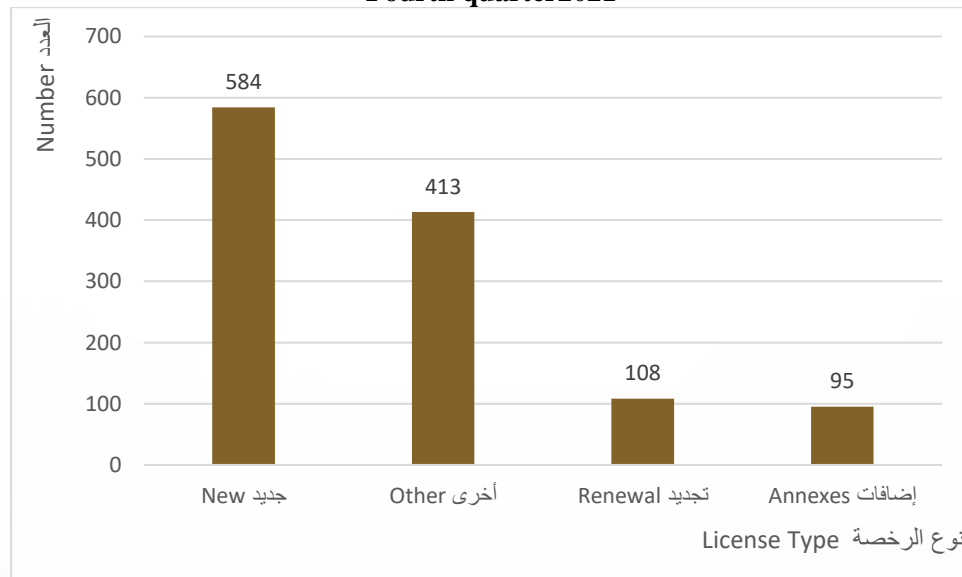
المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

*المعاملات الأخرى: -مساجد - تعليمي - ميزانين - أبراج إتصالات- ملحق

*Other Transactions: -Mosques - Education - Mezzanine - Telecommunications - Extension

شكل (2-4) Figure

رخص البناء الصادرة حسب نوع الترخيص في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021
Building Licenses issued according to type of license in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2021



جدول (5-4) Table

معاملات رخص البناء الصادرة حسب القطاع في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2021

Transactions of building licenses issued by sector in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021

القطاع Sector									الأسهر Months	السنوات Years
المجموع Total	مصفوت Masfout	المنامة Al- Manama	مركز المدينة City Center	الزوراء Al - Zorah	الجنوبي South	الأوسط Middle	الشرقي East	الشمالي North		
398	21	5	27	17	57	67	182	22	أكتوبر October	2021
435	23	5	33	4	59	73	218	20	نوفمبر November	
367	12	9	24	12	62	63	171	14	ديسمبر December	
1,200	56	19	84	33	178	203	571	56	المجموع Total	
270	17	5	13	4	39	57	116	19	أكتوبر October	2020
388	15	6	26	8	56	93	159	25	نوفمبر November	
263	16	9	22	4	47	56	99	10	ديسمبر December	
921	48	20	61	16	142	206	374	54	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (6-4) Table

التصاريح الصادرة من دائرة البلدية والتخطيط حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2021

Permits issued by the Municipality and Planning Department according to type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021

المجموع Total	تصاريح الهدم Demolition Permits	تصاريح الصيانة Maintenance permits	الأشهر Months	السنوات Years
30	6	24	أكتوبر October	2021
37	9	28	نوفمبر November	
31	6	25	ديسمبر December	
98	21	77	المجموع Total	
50	8	42	أكتوبر October	2020
43	5	38	نوفمبر November	
45	11	34	ديسمبر December	
138	24	114	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (7-4) Table

تقارير مختبر فحص مواد البناء في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2021
Building material's testing laboratory reports in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021

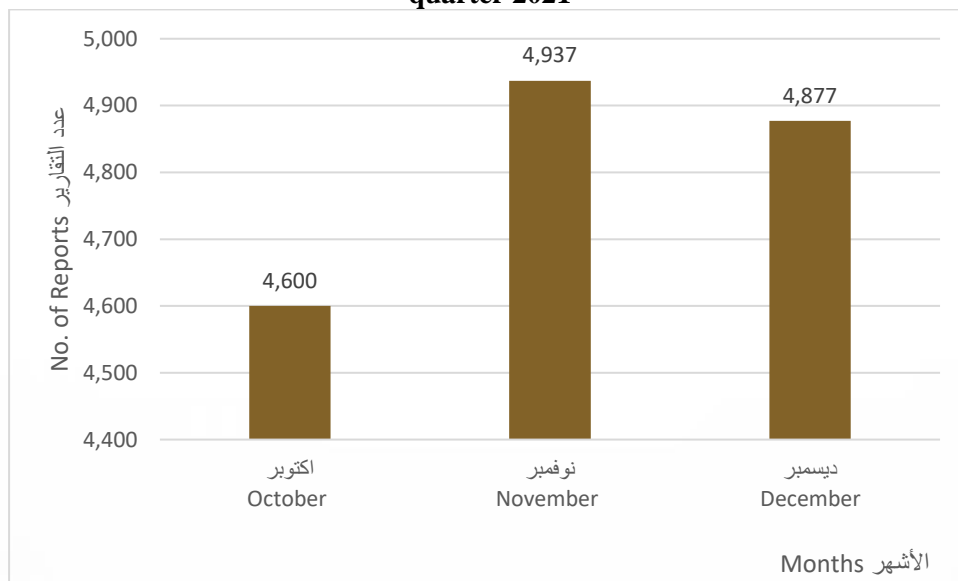
عدد التقارير No. of Reports	الأمهر Months	السنوات Years
4,600	اكتوبر October	2021
4,937	نوفمبر November	
4,877	ديسمبر December	
14,414	المجموع Total	
3,134	اكتوبر October	2020
3,855	نوفمبر November	
3,530	ديسمبر December	
10,519	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

شكل (3-4) Figure

تقارير مختبر فحص مواد البناء في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021
Building materials testing laboratory reports in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2021



جدول (8-4) Table (8-4)

شهادات الإنجاز الصادرة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020*
 Certificates of Achievement issued in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter
 2020-2021*

شهادات الإنجاز النهائية Perm. Certificates of Achievement	الأشهر Months	السنوات Years
85	أكتوبر October	2021
158	نوفمبر November	
118	ديسمبر December	
361	المجموع Total	
79	أكتوبر October	2020
114	نوفمبر November	
80	ديسمبر December	
273	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

*Temporary certificates of achievement service have been canceled

*تم إلغاء خدمة شهادات الإنجاز المؤقتة

جدول (4-9) Table

عقود الإيجار المصدقة (شامل لجميع العقود) لمدينة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020
Certified lease contracts (inclusive of all contracts) in Ajman city during the Fourth quarter 2020-2021

عدد العقود المصدقة No. of Certified Contracts						الشهر Months	السنوات Years
المجموع Total	استثماري Investment	تجاري Commercial	سكن موظفين Staff housing	سكن عمال Labor camps	سكن عائلي Family housing		
7,768	11	1,991	12	2	5,752	أكتوبر October	2021
8,370	13	2,273	15	16	6,053	نوفمبر November	
7,212	19	1,892	11	5	5,285	ديسمبر December	
23,350	43	6,156	38	23	17,090	المجموع Total	
7,599	28	1,956	12	13	5,590	أكتوبر October	2020
8,092	20	2,209	11	12	5,840	نوفمبر November	
7,241	17	2,097	12	20	5,095	ديسمبر December	
22,932	65	6,262	35	45	16,525	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (4 - 10) Table

عقود الإيجار المصدقة (شامل لجميع العقود) لمنطقة المنامة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-
2021

Certified lease contracts (inclusive of all contracts) in Manama region in the Emirate of
Ajman during the Fourth quarter 2020-2021

عدد العقود المصدقة No. of Certified Contracts						الأشهر Months	السنوات Years
المجموع Total	استثماري Investment	تجاري Commercial	سكن موظفين Staff housing	سكن عمال Labor camps	سكن عائلي Family housing		
65	1	49	0	0	15	أكتوبر October	2021
65	1	42	1	0	21	نوفمبر November	
55	0	31	1	0	23	ديسمبر December	
185	2	122	2	0	59	المجموع Total	
62	0	54	0	0	8	أكتوبر October	2020
65	0	47	0	1	17	نوفمبر November	
75	0	56	0	0	19	ديسمبر December	
202	0	157	0	1	44	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (4 - 11) Table

عقود الإيجار المصدقة (شامل لجميع العقود) لمنطقة مصفوت في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-

2021

Certified lease contracts (inclusive of all contracts) in Masfout region in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021

عدد العقود المصدقة No. of Certified Contracts						الأشهر Months	السنوات Years
المجموع Total	استثماري Investment	تجاري Commercial	سكن موظفين Staff housing	سكن عمال Labor camps	سكن عائلي Family housing		
170	1	119	0	0	50	أكتوبر October	2021
215	1	152	0	0	62	نوفمبر November	
178	1	126	0	0	51	ديسمبر December	
563	3	397	0	0	163	المجموع Total	
111	0	70	0	0	41	أكتوبر October	2020
147	5	102	0	0	40	نوفمبر November	
179	0	139	0	0	40	ديسمبر December	
437	5	311	0	0	121	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (4-12) Table

عدد عقود الشكاوي التي يتم تصديقها حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2021
No. of ratified complaints contracts according to type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021

المجموع Total	عقود الشكاوي التجارية Commercial complaints contracts	عقود الشكاوي السكنية Residential complaints contracts	الأشهر Months	السنوات Years
332	81	251	أكتوبر October	2021
118	49	69	نوفمبر November	
92	42	50	ديسمبر December	
542	172	370	المجموع Total	
32	22	10	أكتوبر October	2020
41	17	24	نوفمبر November	
23	19	4	ديسمبر December	
96	58	38	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (4-13) Table

الشهادات الصادرة لمن يهمه الأمر في دائرة البلدية والتخطيط في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-
2021

Certificates issued to whom it may concern in the Municipality & planning
Department in Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021

المجموع Total	الشهادات الصادرة من مكتب مصفوت Certificates issued by Office of Masfout	الشهادات الصادرة من مركز خدمة المدينة Certificates issued by the City Service Center	الأشهر Months	السنوات Years
720	4	716	أكتوبر October	2021
682	6	676	نوفمبر November	
468	3	465	ديسمبر December	
1,870	13	1,857	المجموع Total	
739	25	714	أكتوبر October	2020
668	21	647	نوفمبر November	
427	7	420	ديسمبر December	
1,834	53	1,781	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (14-4) Table

إصدار شهادات إفادة لتسجيل عقد الايجار في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2021
 Issuing certificates of affidavit to register the lease contract in the Emirate of Ajman
 during the Fourth quarter 2020-2021

الشهادات الإفادة التي تم إصدارها Testimonies issued	الأشهر Months	السنوات Years
4	أكتوبر October	2021
5	نوفمبر November	
1	ديسمبر December	
10	المجموع Total	
2	أكتوبر October	2020
2	نوفمبر November	
0	ديسمبر December	
4	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (4-15) Table

معاملات دائرة الأراضي والتنظيم العقاري حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021
Lands & Real Estate Regulatory Department transactions according to type in the
Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2021

المجموع Total	الأشهر Months			نوع المعاملات Type of transactions
	ديسمبر December	نوفمبر November	أكتوبر October	
425	211	85	129	تسجيل عقار جديد Registering a new Real estate
178	59	49	70	تسجيل تحديث أو تبديل سند ملكية Register an update or change a title deed
64	16	21	27	تسجيل دمج أو فرز لعقار لذات المالك Register a merge or sort of a property for the same owner
408	157	124	127	تسجيل مبدئي لبيع وحدة عقارية Initial registration of the real estate unit
489	99	174	216	إصدار شهادة لمن يهمه الأمر Issuing a certificate to those who it may concern
0	0	0	0	صورة طبق الأصل Spitting image
1,636	480	602	554	تسجيل بيع عقار/ وحدة عقارية Real estate sale registration Real Estate Unit
60	20	18	22	تسجيل عقار أو وحدة عقارية بالهبة Registration of real estate or real estate unit in the Waiver
52	18	16	18	تسجيل بالوراثة Hereditary registration
345	149	124	72	تسجيل الرهن Mortgage registration
15	5	6	4	تسجيل تعديل الرهن Mortgage modification registration
104	30	31	43	تسجيل فك الرهن Register mortgage redemption
0	0	0	0	التحوط* Hedging*
282	72	94	116	التقييم العقاري Real Estate Appraisal
4,058	1,316	1,344	1,398	المجموع Total

Source: Department of Land and Real Estate Regulation

المصدر: دائرة الأراضي والتنظيم العقاري

*التحوط هو إجراء يتم بموجبه طلب إيداع تحوط لدى الدائرة، مضمونه إيقاف أي تصرف في الأرض لمدة مؤقتة لا تتجاوز ثلاثة أشهر مقابل رسم محدد في قائمة الرسوم المعتمدة.

*Hedging is a procedure to be carried out by depositing an application with the concerned department, guaranteeing the cessation any action on the land for a period of time not exceeding three months for a fee specified in the list of approved fees

جدول (4-16) Table

حركة تداول دائرة الأراضي والتنظيم العقاري حسب دول مجلس التعاون الخليجي (عقود البيع) في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2021

Trade movement of the Department of Land and Real Estate Regulation according to GCC countries (Sales contracts) in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021

المجموع Total	دول مجلس التعاون الخليجي GCC Countries	الإمارات UAE	الأشهر Months	السنوات Years
276	46	230	أكتوبر October	2021
304	32	272	نوفمبر November	
245	32	213	ديسمبر December	
825	110	715	المجموع Total	
231	15	216	أكتوبر October	2020
175	9	166	نوفمبر November	
226	20	206	ديسمبر December	
632	44	588	المجموع Total	

Source: Department Of Land and Real Estate Regulation

المصدر: دائرة الاراضي والتنظيم العقاري

جدول (4-17) Table

معاملات التراخيص العقارية حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2021
Real estate licensing transactions according to type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021

المجموع Total	النوع Type			الأشهر Months	السنوات Years
	التصاريح الإعلانية Advertising permits	تسجيل وسيط عقاري (جديد / تجديد) Registering a real estate broker(New/Renewal)	تسجيل قيد مكتب عقاري (جديد / تجديد) Real estate office listing (New/Renewal)		
176	8	75	93	أكتوبر October	2021
165	33	54	78	نوفمبر November	
147	7	60	80	ديسمبر December	
488	48	189	251	المجموع Total	
40	29	10	1	أكتوبر October	2020
82	31	1	50	نوفمبر November	
89	36	3	50	ديسمبر December	
211	96	14	101	المجموع Total	

Source: Department of Land and Real Estate Regulation

المصدر: دائرة الأراضي والتنظيم العقاري

الفصل الخامس
البيئة والصحة العامة

CHAPTER FIVE
Environment & Public Health

جدول (1-5) Table

الإنتاج والمنصرف للشتلات الزراعية في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2021
The consumed & production of agricultural seedlings in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021

مغطيات تربة Soil Covers		زهور حولية Annual Flowers		أشجار Trees		شجيرات Bushes		السنوات Years	الأشهر Months
المنتصرف Consumed	الإنتاج Production	المنتصرف Consumed	الإنتاج Production	المنتصرف Consumed	الإنتاج Production	المنتصرف Consumed	الإنتاج Production		
1,876	240	0	0	32	332	1,213	3,511	2021	أكتوبر October
1600	1,444	0	0	546	0	1,900	2,720		نوفمبر November
500	0	0	0	20	615	0	10,799		ديسمبر December
3,976	1,684	0	0	598	947	3,113	17,030		المجموع Total
384	19,700	0	0	45	0	7	600	2020	أكتوبر October
0	18,824	0	0	88	3,553	24	214		نوفمبر November
0	0	0	0	165	428	30	6,830		ديسمبر December
384	38,524	0	0	298	3,981	61	7,644		المجموع Total

Source: Municipality & planning Department/Agriculture section

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط/قسم الزراعة

جدول (2-5) Table

كمية المياه المستخدمة للري في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020
Quantity of water used in irrigation in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter
2020-2021

Volume: Million m³

الحجم: مليون م³

كمية المياه المستخدمة للري Quantity of water used for irrigation	الأشهر Months	السنوات Years
0.990	أكتوبر October	2021
0.986	نوفمبر November	
0.865	ديسمبر December	
2.841	المجموع Total	
0.948	أكتوبر October	2020
0.845	نوفمبر November	
0.950	ديسمبر December	
2.743	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

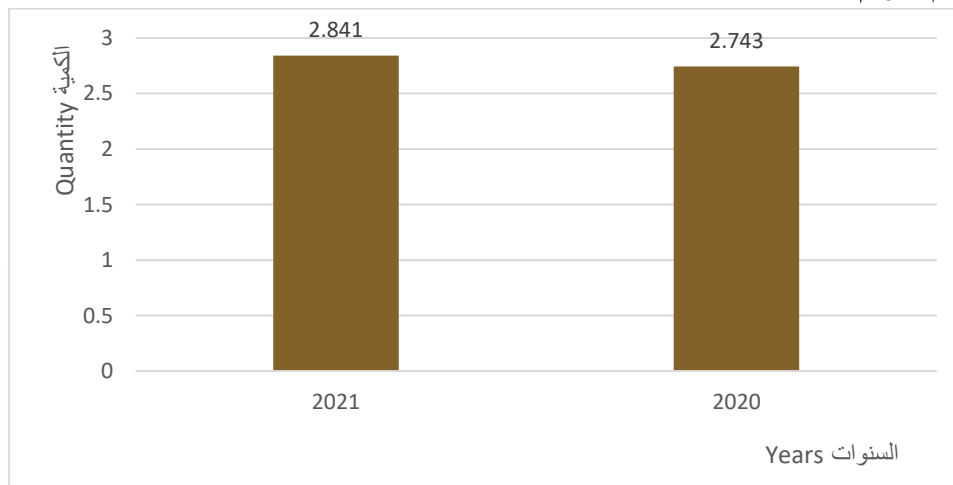
المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

شكل (1-5) Figure

كمية المياه المستخدمة للري في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020
Quantity of water used in irrigation in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter
2020-2021

Volume: Million m³

الحجم: مليون م³



جدول (3-5) Table

إنتاج المشتل في إمارة عجمان حسب النوع خلال الربع الرابع 2020-2021
Production of seedling according to type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021

المجموع Total	مغطيات تربة Soil Covers	زهور موسمية Seasonal flowers		شجيرات Bushes			أشجار Tress			الأشهر Months	السنوات Years
		زهور صيفية Summer flowers	زهور شتوية Winter flowers	نباتات داخلية Indoor plants	أشجار بيئية Environm ental trees	أشجار زينة Decorative trees	أشجار مثمرة Fruitful trees	أشجار بيئية Environm ental trees	أشجار زينة Decorative trees		
4,083	240	0	0	181	0	3,330	0	0	332	أكتوبر October	2021
4,164	1,444	0	0	0	0	2,720	0	0	0	نوفمبر November	
11,414	0	0	0	411	0	10,388	615	0	0	ديسمبر December	
19,661	1,684	0	0	592	0	16,438	615	0	332	المجموع Total	
20,300	19,700	0	0	0	0	600	0	0	0	أكتوبر October	2020
22,591	18,824	0	0	59	0	155	0	3,500	53	نوفمبر November	
7,258	0	0	0	480	0	6,350	428	0	0	ديسمبر December	
50,149	38,524	0	0	539	0	7,105	428	3,500	53	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (4-5) Table

التحاليل التي تم إجرائها بمختبر بلدية عجمان حسب النوع خلال الربع الرابع 2020-2021
Tests conducted in Ajman Municipality Laboratory according to type during the Fourth quarter 2020-2021

المجموع Total	التحاليل الفيزيائية Physical Tests	التحاليل الكيميائية Chemical Tests	التحاليل الميكروبيولوجية Microbiologic Tests	الأشهر Months	السنوات Years
1,869	697	486	686	أكتوبر October	2021
2,273	753	597	923	نوفمبر November	
2,087	674	562	851	ديسمبر December	
6,229	2,124	1,645	2,460	المجموع Total	
1,917	600	514	803	أكتوبر October	2020
2,595	906	617	1,072	نوفمبر November	
2,542	898	622	1,022	ديسمبر December	
7,054	2,404	1,753	2,897	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (5-5) Table

الذبائح التي تم الكشف عليها من قبل بلدية عجمان حسب النوع خلال الربع الرابع 2020-2021
Slaughtered animals inspected by Ajman Municipality according to type during the Fourth quarter 2020-2021

غير صالحة للإستهلاك Not fit for consumption					صالحة للإستهلاك Passed for consumption					الأشهر Months	السنوات Years
المجموع Total	بقرة Cows	غنم Sheep	ماعز Goats	إبل Camels	المجموع Total	بقرة Cows	غنم Sheep	ماعز Goats	إبل Camels		
2	0	0	1	1	3,090	34	802	2,164	90	أكتوبر October	2021
8	1	4	3	0	2,758	25	703	1,949	81	نوفمبر November	
5	0	1	4	0	2,970	30	836	2,052	52	ديسمبر December	
15	1	5	8	1	8,818	89	2341	6,165	223	المجموع Total	
13	0	5	1	7	3,508	124	880	2,317	187	أكتوبر October	2020
9	0	6	1	2	3,012	101	674	2,104	133	نوفمبر November	
32	0	4	28	0	2,898	78	582	2,195	43	ديسمبر December	
54	0	15	30	9	9,418	303	2,136	6,616	363	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (5-6) Table

الذبائح التي تم الكشف عليها من قبل بلدية المنامة حسب النوع خلال الربع الرابع 2020-2021
 Slaughtered animals inspected by Manama Municipality according to type during the Fourth quarter 2020-2021

غير صالحة للإستهلاك Not fit for consumption					صالحة للإستهلاك Passed for consumption					الأشهر Months	السنوات Years
المجموع Total	بقر Cows	غنم Sheep	ماعز Goats	إبل Camels	المجموع Total	بقر Cows	غنم Sheep	ماعز Goats	إبل Camels		
1	0	0	1	0	77	3	23	51	0	أكتوبر October	2021
0	0	0	0	0	97	2	31	64	0	نوفمبر November	
0	0	0	0	0	102	3	32	67	0	ديسمبر December	
1	0	0	1	0	276	8	86	182	0	المجموع Total	
0	0	0	0	0	107	2	30	74	1	أكتوبر October	2020
1	0	0	1	0	83	1	35	47	0	نوفمبر November	
0	0	0	0	0	76	0	27	49	0	ديسمبر December	
1	0	0	1	0	266	3	92	170	1	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (5-7) Table

الذبائح التي تم الكشف عليها من قبل بلدية مصفوت حسب النوع خلال الربع الرابع 2020-2021
 Slaughtered animals inspected by Masfout Municipality according to type during the
 Fourth quarter 2020-2021

غير صالحة للإستهلاك Not fit for consumption					صالحة للإستهلاك Passed for consumption					الأشهر Months	السنوات Years
المجموع Total	بقر Cows	غنم Sheep	ماعز Goats	إبل Camels	المجموع Total	بقر Cows	غنم Sheep	ماعز Goats	إبل Camels		
3	0	3	0	0	1,195	8	483	700	4	أكتوبر October	2021
4	0	3	1	0	1,046	12	392	639	3	نوفمبر November	
2	1	0	1	0	1,475	15	608	849	3	ديسمبر December	
9	1	6	2	0	3,716	35	1,483	2,188	10	المجموع Total	
5	1	1	3	0	1,251	13	503	732	3	أكتوبر October	2020
6	0	4	2	0	941	15	415	509	2	نوفمبر November	
4	0	3	1	0	1,352	14	615	716	7	ديسمبر December	
15	1	8	6	0	3,544	42	1,533	1,957	12	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (5-8) Table

نتائج التحليل المخبري للأغذية في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2021
Results of laboratory nutritional analysis in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021

نتائج التحليل Test Results			الشهر Months	السنوات Years
المجموع Total	غير صالحة Unfit	صالحة Fit		
841	207	634	أكتوبر October	2021
981	211	770	نوفمبر November	
881	177	704	ديسمبر December	
2,703	595	2,108	المجموع Total	
874	179	695	أكتوبر October	2020
1,143	191	952	نوفمبر November	
1,104	226	878	ديسمبر December	
3,121	596	2,525	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (5-9) Table

العينات التي تم تحليلها بمختبر بلدية عجمان خلال الربع الرابع 2020-2021
Samples analyzed by the laboratory of Ajman Municipality during the Fourth quarter
2020-2021

عينات أخرى (شكاوي) Other Samples (Complaints)	عينات استشارية واستيراد Consulting and Importing Samples	مسوحات دورية Periodic Surveys	عينات التصدير Exporting Samples	مياه الشرب Drinking Water	الأشهر Months	السنوات Years
7	394	66	142	175	أكتوبر October	2021
10	393	119	135	226	نوفمبر November	
15	411	9	152	211	ديسمبر December	
32	1,198	194	429	612	المجموع Total	
20	400	27	91	195	أكتوبر October	2020
14	450	46	270	222	نوفمبر November	
0	554	69	181	255	ديسمبر December	
34	1,404	142	542	672	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (10-5) Table

أنشطة قسم الصحة ببلدية عجمان خلال الربع الرابع 2020-2021

Activities of health division in Ajman Municipality during the Fourth quarter 2020-2021

محللات تم زيارتها Shops Visited	المصادرات من المواد الغذائية (كجم) Food confiscations (kg)	إعتماد مركبة صحية Vehicle approval Permit(Health)	عدد طلبات شهادة الإفراج الصحي للشحنات الغذائية No. of requests for health release certificate for food shipments	الأشهر Months	السنوات Years
761	380	70	251	أكتوبر October	2021
620	904	67	278	نوفمبر November	
596	32,244	109	265	ديسمبر December	
1,977	33,528	246	794	المجموع Total	
850	758,013	109	338	أكتوبر October	2020
468	4,348	92	459	نوفمبر November	
415	393	111	440	ديسمبر December	
1,733	762,754	312	1,237	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

يتبع جدول (5-10) Con. Table

أنشطة قسم الصحة ببلدية عجمان خلال الربع الرابع 2020-2021

Activities of health division in Ajman Municipality during the Fourth quarter 2020-2021

عينات المختبر Laboratory Samples		المخالفات infractions		الإنذارات Warnings		الشهادات الصحية Certificates of health		الأشهر Months	السنوات Years
استيراد Import	تصدير Export	منازل Houses	محلات تجارية Shops	منازل Houses	محلات تجارية Shops	بيطرية Veterinary	تصدير Export		
360	142	0	125	0	454	2	203	أكتوبر October	2021
356	135	0	116	0	560	0	195	نوفمبر November	
374	152	0	79	0	548	0	216	ديسمبر December	
1,090	429	0	320	0	1,562	2	614	المجموع Total	
364	91	0	50	0	187	0	228	أكتوبر October	2020
430	270	0	32	0	398	1	271	نوفمبر November	
526	181	0	23	0	151	2	350	ديسمبر December	
1,320	542	0	105	0	736	3	849	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (11-5) Table

كمية النفايات المجمعة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020
The amount of wastes collected in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter
2020-2021

Quantities: 1000 Ton

الكمية: ألف طن

السنوات Years	الأشهر Months	كمية النفايات المجمعة Quantity of Collected Waste
2021	أكتوبر October	107,630
	نوفمبر November	101,713
	ديسمبر December	90,095
	المجموع Total	299,438
2020	أكتوبر October	110,997
	نوفمبر November	104,494
	ديسمبر December	103,576
	المجموع Total	319,067

Source: Municipality & planning Department

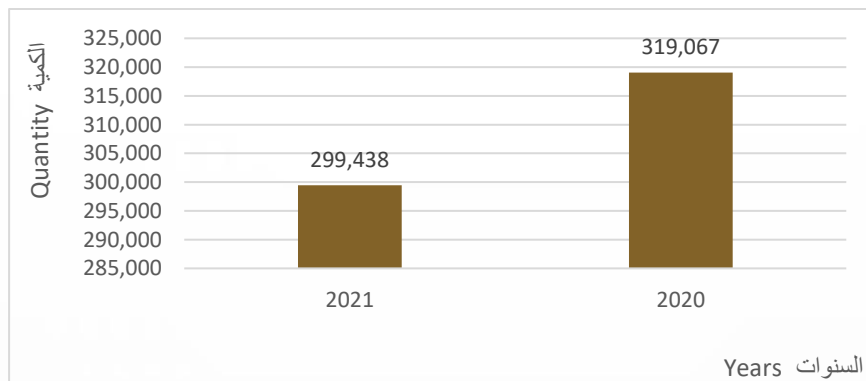
المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

شكل (2-5) Figure

كمية النفايات المجمعة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020
The amount of wastes collected in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter
2020-2021

Quantities: 1000 Ton

الكمية: ألف طن



جدول (12-5) Table

إجمالي الكميات المعالجة لشركة عجمان للصرف الصحي (الخاصة) المحدودة خلال الربع الرابع 2020-2021

Total processed quantities of Ajman Sewerage (Private) Limited company during the Fourth quarter 2020-2021

Volume: m³

الحجم: م³

مياه الصرف الصحي Wastewater	الأشهر Months	السنوات Years
3,662,254	أكتوبر October	2021
3,536,911	نوفمبر November	
3,584,926	ديسمبر December	
10,784,091	المجموع Total	
3,392,502	أكتوبر October	2020
3,267,876	نوفمبر November	
3,205,397	ديسمبر December	
9,865,775	المجموع Total	

Source: Ajman Sewerage (Private) Limited Company

المصدر : شركة عجمان للصرف الصحي (الخاصة) المحدودة

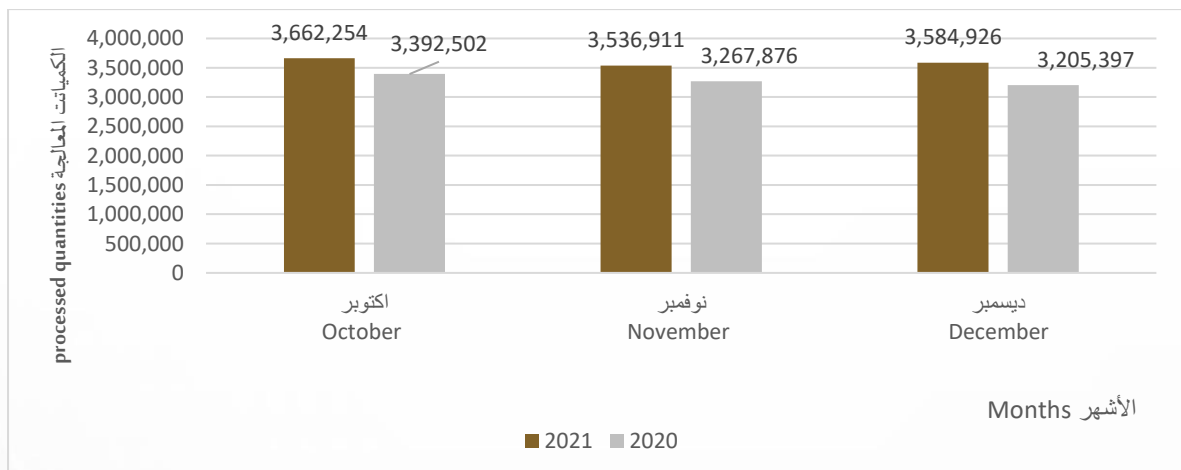
شكل (3-5) Figure

الكميات المعالجة لشركة عجمان للصرف الصحي (الخاصة) المحدودة خلال الربع الرابع 2020-2021

processed quantities of Ajman Sewerage (Private) Limited company during the Fourth quarter 2020-2021

Volume: m³

الحجم: م³



جدول (5-13) Table

المخالفات والإنذارات التي تصدرها دائرة البلدية والتخطيط في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2021

Violations and warnings issued by Municipality & planning Department in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021

الإنذارات Warnings			المخالفات Violations			الأشهر Months	السنوات Years
الأفراد individuals	المركبات Vehicles	الشركات Companies	الأفراد individuals	المركبات Vehicles	الشركات Companies		
0	4	116	3	6	65	أكتوبر October	2021
1	2	143	1	9	82	نوفمبر November	
3	4	68	1	12	70	ديسمبر December	
4	10	327	5	27	217	المجموع Total	
0	0	0	0	3	52	أكتوبر October	2020
0	0	0	1	10	27	نوفمبر November	
0	0	0	2	4	17	ديسمبر December	
0	0	0	3	17	96	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

الفصل السادس قطاع الصحة

CHAPTER SIX Health Sector

جدول (1-6) Table

المترددون على مستشفى خليفة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2021
Khalifa hospital visitors in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021

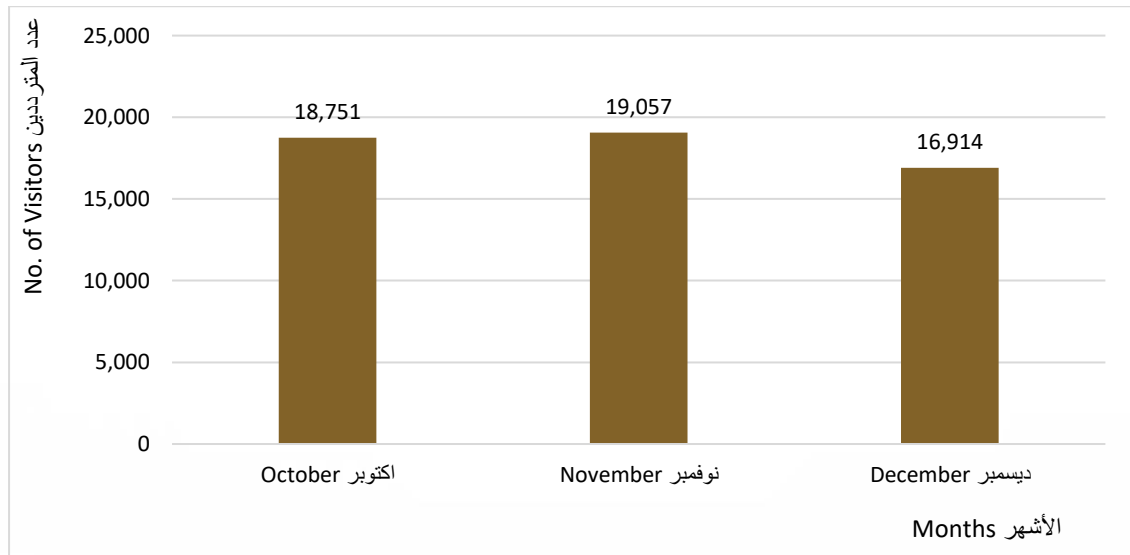
عدد المترددين No. of visitors	الأشهر Months	السنوات Years
18,751	أكتوبر October	2021
19,057	نوفمبر November	
16,914	ديسمبر December	
54,722	المجموع Total	
15,227	أكتوبر October	2020
16,197	نوفمبر November	
15,789	ديسمبر December	
47,213	المجموع Total	

Source: Sheikh Khalifa Medical City

المصدر: مدينة الشيخ خليفة الطبية

شكل (1-6) Figure

المترددون على مستشفى خليفة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021
Khalifa hospital visitors in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2021



جدول (2-6) Table

العمليات الجراحية بمستشفى خليفة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021
Surgical operations in Khalifa Hospital according to type in the Emirate of Ajman
during the Fourth quarter 2021

المجموع Total	ديسمبر December	نوفمبر November	أكتوبر October	العمليات Operations
36	10	13	13	الأنف والأذن والحنجرة Ear, Nose and Throat
68	22	21	25	أمراض الجهاز الهضمي Gastroenterology
149	34	59	56	الجراحة العامة General Surgery
11	4	3	4	جراحة الأعصاب Neurosurgery
88	28	36	24	طب و جراحة العيون ophthalmology surgery
137	50	42	45	جراحة العظام Orthopedic Surgery
46	7	22	17	جراحة تجميلية Plastic Surgery
21	2	8	11	جراحة المسالك البولية/ الجراحة العامة Urology/General Surgery
0	0	0	0	جراحة الأوعية الدموية Vascular Surgery
208	62	85	61	النساء و الولادة Gynecology & Obstetrics Surgery
96	33	23	40	جراحة الأطفال Pediatric Surgery
0	0	0	0	أخرى Others
860	252	312	296	المجموع Total

Source: Sheikh Khalifa Medical City

المصدر: مدينة الشيخ خليفة الطبية

جدول (3-6) Table

المترددون على مستشفى ثومبي في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2021

Thumbay hospital visitors in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021

عدد المترددين No. of visitors	الأشهر Months	السنوات Years
14,050	أكتوبر October	2021
13,796	نوفمبر November	
13,420	ديسمبر December	
41,266	المجموع Total	
13,014	أكتوبر October	2020
13,092	نوفمبر November	
12,561	ديسمبر December	
38,667	المجموع Total	

Source: Ministry of Health& prevention

المصدر: وزارة الصحة ووقاية المجتمع

الفصل السابع الأمن والسلامة

CHAPTER SEVEN Safety and Security

جدول (1-7) Table

المركبات المسجلة الجديدة والمجددة حسب نوع المركبة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2021
Registered New and refurbished vehicles according to type of vehicle in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021

نوع المركبة Type of vehicle								الأشهر Months	السنوات Years
المجموع Total	جهاز ميكانيكي (ثقيل) Heavy Mechanic Machine	جهاز ميكانيكي (خفيف) Light Mechanic Machine	حافلة ثقيلة Heavy Bus	حافلة خفيفة Light Bus	مركبة ثقيلة Heavy Vehicle	مركبة خفيفة Light Vehicle	دراجة نارية Motorcycle		
2,611	2	3	4	6	17	2,505	74	أكتوبر October	2021
2,733	3	7	5	5	20	2,631	62	نوفمبر November	
3,262	10	4	5	7	31	3,173	32	ديسمبر December	
8,606	15	14	14	18	68	8,309	168	المجموع Total	
3,038	32	6	7	7	40	2,878	68	أكتوبر October	2020
3,373	14	11	20	22	46	3,142	118	نوفمبر November	
4,064	9	6	8	10	33	3,951	47	ديسمبر December	
10,475	55	23	35	39	119	9,971	233	المجموع Total	

Source: Ajman Police G.H.Q- Administration of traffic and licensing

المصدر: القيادة العامة لشرطة عجمان- إدارة المرور والتراخيص

جدول (2-7) Table

الحوادث المرورية المسجلة حسب نوع الحادث في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2021
Registered traffic accidents according to accident type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021

نوع الحادث Accident Type								الأشهر Months	السنوات Years
المجموع Total	أخرى* Others*	سقوط Falling	دهس حيوان Animal Run Over	دهس إنسان Human Run Over	تدهور Overturning	صدم Bump	تصادم Collusion		
3,032	223	2	0	10	8	269	2,520	أكتوبر October	2021
2,916	177	1	3	15	7	269	2,444	نوفمبر November	
2,899	232	0	2	4	9	318	2,334	ديسمبر December	
8,847	632	3	5	29	24	856	7,298	المجموع Total	
2,733	189	4	4	0	14	281	2,241	أكتوبر October	2020
2,498	179	2	4	2	11	278	2,022	نوفمبر November	
2,772	136	4	0	8	7	277	2,340	ديسمبر December	
8,003	504	10	8	10	32	836	6,603	المجموع Total	

Source: Ajman Police G.H.Q- Administration of traffic and licensing المصدر: القيادة العامة لشرطة عجمان- إدارة المرور والتراخيص

*أخرى: تشمل الحوادث الغير معروفة

*Other: Include unknown accidents

جدول (3-7) Table

المركبات المسجلة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2021

Registered vehicles in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021

المركبات المصدرة إلى باقي دول العالم Exported vehicles to the other Emirates	المركبات المحولة إلى باقي إمارات الدولة Transferred vehicles to the other Emirates	تجديد Renewal	تسجيل أول مرة 1st time Registration	الأشهر Months	السنوات Years
المجموع Total					
9,992	167	1,753	7,263	809	أكتوبر October
11,028	249	1,795	8,181	803	نوفمبر November
11,898	237	1,913	8,979	769	ديسمبر December
32,918	653	5,461	24,423	2,381	المجموع Total
8,685	83	1,183	5,730	1,689	أكتوبر October
9,115	82	1,271	5,791	1,971	نوفمبر November
11,055	94	1,516	7,534	1,911	ديسمبر December
28,855	259	3,970	19,055	5,571	المجموع Total

المصدر: القيادة العامة لشرطة عجمان- إدارة المرور والتراخيص Source: Ajman Police G.H.Q- Administration of traffic and licensing

جدول (4-7) Table

رخص القيادة الصادرة حسب نوع الرخصة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2021*
Issued driving licenses according to license type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021*

نوع الرخصة License Type							السنوات Years
المجموع Total	إضافة Addition	بدل تالف Damaged replacement	بدل فاقد Replacement of lost	تجديد Renewal	إستبدال Replacement	أول مرة 1st Time	
3,470	36	19	134	2,059	98	1,124	2021
3,820	44	24	57	2,203	59	1,433	
3,531	51	11	68	2,267	46	1,088	
10,821	131	54	259	6,529	203	3,645	
2,880	51	6	62	1,767	58	936	2020
3,097	50	14	55	1,699	74	1,205	
3,261	48	18	144	1,908	72	1,071	
9,238	149	38	261	5,374	204	3,212	

المصدر: القيادة العامة لشرطة عجمان-إدارة المرور والتراخيص Source: Ajman Police G.H.Q- Administration of traffic and licensing

* تم جمع رخص القيادة التي تم إصدارها في الموقع الإلكتروني ومركز تقديم الخدمة

* The issued driving licenses were collected from the website and the service delivery center

جدول (5-7) Table

كشف رخص القيادة حسب نوع المعاملة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020- 2021
Driving licenses list according to transaction type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021

نوع المعاملة Type of transaction				الأشهر Months	السنوات years
عدد الرخص المجددة No of renewed licenses	عدد الرخص الجديدة المصروفة No of new given licenses	عدد المتقدمين لإختبار رخصة القيادة No of driving license Examiners	عدد الملفات التي تم فتحها No. of files that were opened		
2,059	1,124	8,443	103	أكتوبر October	2021
2,203	1,433	9,478	117	نوفمبر November	
2,267	1,088	8,528	39	ديسمبر December	
6,529	3,645	26,449	259	المجموع Total	
9	936	6,366	1,486	أكتوبر October	2020
1,699	1,205	7,773	1,442	نوفمبر November	
1,908	1,071	7,093	1,343	ديسمبر December	
3,616	3,212	21,232	4,271	المجموع Total	

Source: Ajman Police G.H.Q- Administration of traffic and licensing المصدر: القيادة العامة لشرطة عجمان-إدارة المرور والتراخيص

جدول (6-7) Table

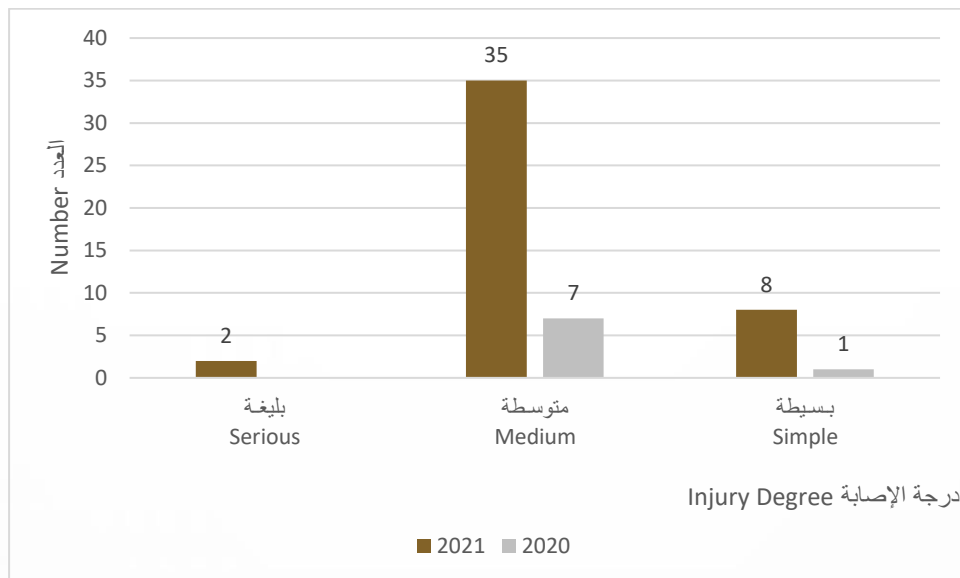
الحوادث المرورية حسب درجة الإصابة والوفيات في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2021
Traffic accidents by injury degree and deaths in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021

الوفيات Deaths	مجموع الإصابات Total Injuries	درجة الإصابة Injury Degree			الأشهر Months	السنوات years
		بسيطة Simple	متوسطة Medium	بليغة Serious		
2	14	4	10	0	أكتوبر October	2021
0	22	2	18	2	نوفمبر November	
1	9	2	7	0	ديسمبر December	
3	45	8	35	2	المجموع Total	
1	0	0	0	0	أكتوبر October	2020
0	3	0	3	0	نوفمبر November	
0	5	1	4	0	ديسمبر December	
1	8	1	7	0	المجموع Total	

Source: Ajman Police G.H.Q- Administration of traffic and licensing المصدر: القيادة العامة لشرطة عجمان-إدارة المرور والتراخيص

شكل (1-7) Figure

الحوادث المرورية حسب درجة الإصابة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2021
Traffic accidents by injury degree in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021



جدول (7-7) Table

إصابات الحوادث المرورية حسب الفئات العمرية في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2021
Traffic accidents injuries by age groups in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021

المجموع Total	ديسمبر December	نوفمبر November	أكتوبر October	فئات السن Age Groups	السنوات years
11	0	6	5	أقل من 18 Less than 18	2021
10	1	5	4	30 - 18	
13	3	6	4	45 - 31	
7	4	2	1	60 - 46	
4	1	3	0	60 سنة فأكثر 60 years and More	
45	9	22	14	المجموع Total	
2	1	1	0	أقل من 18 Less than 18	2020
1	1	0	0	30 - 18	
3	2	1	0	45 - 31	
1	0	1	0	60 - 46	
1	1	0	0	60 سنة فأكثر 60 years and More	
8	5	3	0	المجموع Total	

Source: Ajman Police G.H.Q- Administration of traffic and licensing

المصدر: القيادة العامة لشرطة عجمان- إدارة المرور والتراخيص

جدول (8-7) Table (8-7)

إصابات الحوادث المرورية حسب الجنسية في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020
Traffic accidents injuries by nationality in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021

المجموع Total	ديسمبر December	نوفمبر November	أكتوبر October	الجنسية Nationality	السنوات years
1	0	1	0	مواطن Citizen	2021
44	9	21	14	غير مواطن Non-Citizen	
45	9	22	14	المجموع Total	
0	0	0	0	مواطن Citizen	2020
8	5	3	0	غير مواطن Non-Citizen	
8	5	3	0	المجموع Total	

Source: Ajman Police G.H.Q- Administration of traffic and licensing المصدر: القيادة العامة لشرطة عجمان-إدارة المرور والتراخيص

جدول (9-7) Table (9-7)

الحوادث المرورية حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020
Traffic accidents by gender in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021

المجموع Total	ديسمبر December	نوفمبر November	أكتوبر October	النوع Gender	السنوات years
32	6	17	9	ذكور Males	2021
13	3	5	5	إناث Females	
45	9	22	14	المجموع Total	
6	5	1	0	ذكور Males	2020
2	0	2	0	إناث Females	
8	5	3	0	المجموع Total	

Source: Ajman Police G.H.Q- Administration of traffic and licensing المصدر: القيادة العامة لشرطة عجمان-إدارة المرور والتراخيص

جدول (7 - 10) Table

أنشطة إدارة الحماية المدنية بالإدارة العامة للدفاع المدني في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020
 The activities of the civil protection department at the general administration of civil defense in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021

مجموع المستفيدين Total of Beneficiaries	الإجمالي Total	الأنشطة Activities						الأشهر Months	السنوات Years
		برامج التوعية للقطاع التجاري Awareness programs for the commercial sector		برامج التوعية للقطاع التعليمي Awareness programs for the education sector		برامج التوعية للقطاع الحكومي Awareness-raising programs for Public Sector			
		المستفيدين Beneficiaries	العدد No.	المستفيدين Beneficiaries	العدد No.	المستفيدين Beneficiaries	العدد No.		
1,668	44	255	25	1,338	16	75	3	أكتوبر October	2021
5,939	98	807	35	2,642	37	2,490	26	نوفمبر November	
392	24	176	16	63	6	153	2	ديسمبر December	
7,999	166	1,238	76	4,043	59	2,718	31	المجموع Total	
33,863	1,724	2,664	1,626	31,199	98	0	0	أكتوبر October	2020
15,504	1,537	2,537	1,382	12,897	151	70	4	نوفمبر November	
4,947	667	991	662	3,929	3	27	2	ديسمبر December	
54,314	3,928	6,192	3,670	48,025	252	97	6	المجموع Total	

Source: The General Administration of Ajman Civil Defense

المصدر: الإدارة العامة للدفاع المدني - عجمان

جدول (7 - 11) Table

عدد بلاغات الحريق والغرق والإنقاذ في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020
No. of Reports for fire, drowning and rescue in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021

المجموع Total	نوع البلاغات Type of Reports			الأشهر Months	السنوات Years
	الإنقاذ Rescue	الغرق Drowning	الحريق Fire		
75	32	2	41	أكتوبر October	2021
77	22	1	54	نوفمبر November	
61	26	0	35	ديسمبر December	
213	80	3	130	المجموع Total	
70	8	0	62	أكتوبر October	2020
60	17	0	43	نوفمبر November	
66	18	1	47	ديسمبر December	
196	43	1	152	المجموع Total	

Source: The General Administration of Ajman Civil Defense

المصدر: الإدارة العامة للدفاع المدني- عجمان

جدول (7 - 12) Table

خدمات الترخيص حسب نوع المركبة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2021

Licensing services by vehicle type in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021

نوع المركبة Type of vehicle					الأشهر Months	السنوات Years
نقل مواد خطرة Transport of hazardous materials	نقل الغاز والبتترول المسال Transport of gas and liquefied petroleum	صهريج ذات حمولة خطرة Tanker with dangerous cargo	صهريج نقل أسطوانات الغاز Tanker transport gas cylinders	صهريج نقل المحروقات Fuel tanker transport		
9	2	7	23	25	أكتوبر October	2021
13	2	1	26	28	نوفمبر November	
12	1	3	26	29	ديسمبر December	
34	5	11	75	82	المجموع Total	
2	0	3	19	19	أكتوبر October	2020
4	0	2	30	41	نوفمبر November	
0	0	1	30	30	ديسمبر December	
6	0	6	79	90	المجموع Total	

Source: The General Administration of Ajman Civil Defense

المصدر: الإدارة العامة للدفاع المدني- عجمان

الفصل الثامن

السياحة

CHAPTER EIGHT Tourism

جدول (1-8) Table

عدد زوار الحدائق في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021

Number of parks visitors in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2021

المجموع Total	ديسمبر December	نوفمبر November	أكتوبر October	اسم الحديقة Park name
2,196	800	742	654	حديقة مزيرع Mezairaa Park
12,914	6,000	5,064	1,850	حديقة مشيرف Mushairef Park
282,689	157,989	50,934	73,766	منتزه الحليو Alhelio Park
7,814	2,939	2,868	2,007	حديقة الحكمة Alhikmah park
16,114	10,673	3,058	2,383	حديقة الورقا Alwarqa park
50,600	26,500	14,850	9,250	حديقة العلم flag park
183,601	72,400	60,000	51,201	حديقة الصفيا Alsafia Park
210	100	60	50	حديقة الجرف Aljurf park
64,091	25,025	16,370	22,696	الحديقة الرياضية sports park
41,123	16,770	14,500	9,853	حديقة الراشدية Rashidiya Park
53,708	29,080	13,187	11,441	غابة الرقاب Al Raqeeb Forest
2,106	913	700	493	حديقة النسيم Alnaseem Park
1,785	600	585	600	سيح الزهرة saih flower
21,926	18,122	2,189	1,615	متحف المنامة Manama Museum
1,900	684	639	577	الصبيغة Al Subigha
1,950	800	700	450	حديقة غرفة عجمان Ajman Chamber Park
190	100	60	30	حديقة سد الجزير Jazeer Dam Park
5,020	2,500	1,500	1,020	حديقة ساحة النعيمية Al Nuaimia Square Park
749,937	371,995	188,006	189,936	المجموع Total

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

الفصل التاسع

المؤسسات ذات النفع العام

CHAPTER NINE

Institutions of Public Benefit

جدول (1-9) Table

قيم المساعدات الإجتماعية الممنوحة من قبل وزارة تنمية المجتمع بإمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020
Value of Social assistance granted by the Ministry of Community Development in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021

Value: AED

القيمة: الدرهم

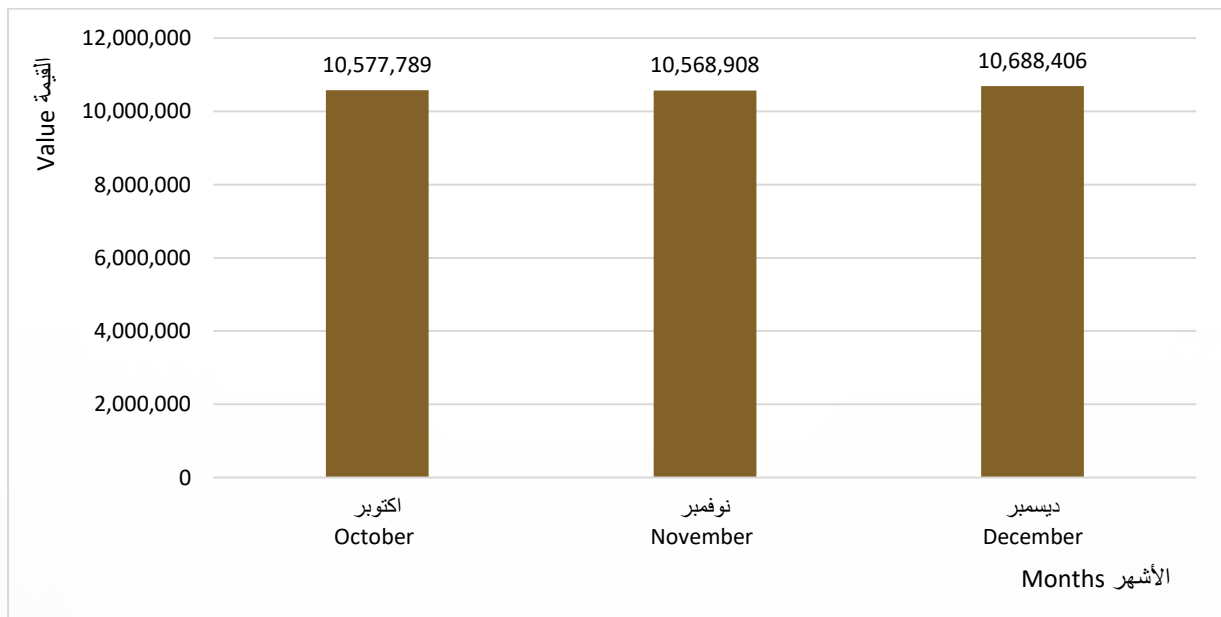
إجمالي قيمة المساعدات Total value of aid		الأشهر Months
2020	2021	
12,028,145	10,577,789	أكتوبر October
12,036,828	10,568,908	نوفمبر November
12,091,947	10,688,406	ديسمبر December
36,156,920	31,835,103	المجموع Total

Source: Ministry of Community Development

المصدر: وزارة تنمية المجتمع

شكل (1-9) Figure

قيم المساعدات الإجتماعية الممنوحة من قبل وزارة تنمية المجتمع في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021
Value of Social assistance granted by the Ministry of Community Development in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2021



جدول (2-9) Table

المساعدات الاجتماعية في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2021

Social assistance in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021

عدد المساعدات الاجتماعية Number of Social Assistance		الأشهر Months
2020	2021	
2,267	2,256	أكتوبر October
2,258	2,250	نوفمبر November
2,262	2,268	ديسمبر December
6,787	6,774	المجموع Total

Source: Ministry of Community Development

المصدر: وزارة تنمية المجتمع

الفصل العاشر النقل والمواصلات

CHAPTER TEN Transportation

جدول (1-10) Table

إحصائيات النقل البحري في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020

Passenger's marine trips in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021

المجموع*	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	النقل البحري	السنوات
Total *	December	November	October	Shipping	Years
3	3	3	3	الأسطول	2021
2,422	895	763	764	الرحلات	
3	3	3	3	الأسطول	2020
2,788	1,104	911	773	الرحلات	

Source: Transport Authority

المصدر: هيئة النقل

*مجموع الأسطول غير تراكمي

*Fleet total is non-cumulative

جدول (2-10) Table

حافلات النقل العام حسب الخطوط في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2020-2021*

Public transport buses by lines in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021*

Service	Months	الحافلات Buses	الخطوط Lines	الأشهر	الخدمة	السنوات Years
Internal transport	October	25	9	أكتوبر	النقل الداخلي	2021
	November	25	9	نوفمبر		
	December	24	9	ديسمبر		
	Total	24	9	المجموع		
Intercity	October	16	5	أكتوبر	عبر المدن	2020
	November	16	5	نوفمبر		
	December	16	5	ديسمبر		
	Total	16	5	المجموع		
Internal transport	October	18	4	أكتوبر	النقل الداخلي	2020
	November	18	4	نوفمبر		
	December	18	4	ديسمبر		
	Total	18	4	المجموع		
Intercity	October	14	2	أكتوبر	عبر المدن	2020
	November	14	3	نوفمبر		
	December	14	3	ديسمبر		
	Total	14	3	المجموع		

Source: Transport Authority

المصدر: هيئة النقل

*مجموع الحافلات والخطوط غير تراكمي

*Buses and lines total are non-cumulative

جدول (3-10) Table

حافلات النقل العام حسب الركاب في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021

Public transport buses by passengers in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2021

Service	Months	الركاب Passengers	الأشهر	الخدمة
Internal transport	October	143,755	أكتوبر	النقل الداخلي
	November	154,243	نوفمبر	
	December	178,968	ديسمبر	
	Total	476,966	المجموع	
Intercity	October	44,761	أكتوبر	عبر المدن
	November	49,809	نوفمبر	
	December	61,277	ديسمبر	
	Total	155,847	المجموع	
Total		632,813	الإجمالي	
RTA Line	October	57,376	أكتوبر	خط RTA
	November	67,162	نوفمبر	
	December	71,548	ديسمبر	
	Total	196,086	المجموع	
Umm Al Quwain line RAKTA	October	108	أكتوبر	خط أم القيوين RAKTA
	November	95	نوفمبر	
	December	134	ديسمبر	
	Total	337	المجموع	
Ras al-Khaimah line RAKTA	October	1,614	أكتوبر	خط رأس الخيمة RAKTA
	November	1,874	نوفمبر	
	December	2,280	ديسمبر	
	Total	5,768	المجموع	
Grand Total		835,004	الإجمالي الكلي	

Source: Transport Authority

المصدر: هيئة النقل

جدول (4-10) Table (4-10)

إحصائيات مركبات الأجرة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020
Taxi statistics in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021

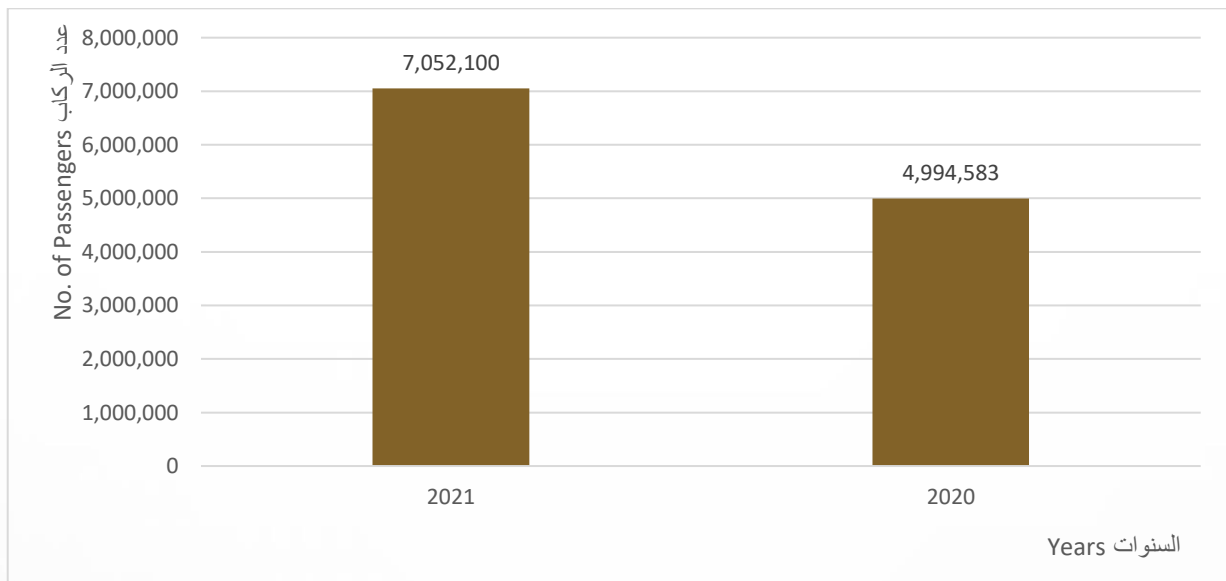
عدد ركاب مركبات الأجرة No. of Taxi passengers	عدد رحلات مركبات الأجرة No. of Taxi trips	الأشهر Months	السنوات Years
2,304,099	768,033	أكتوبر October	2021
2,333,871	777,957	نوفمبر November	
2,414,130	804,710	ديسمبر December	
7,052,100	2,350,700	المجموع Total	
1,675,137	558,379	أكتوبر October	2020
1,638,396	546,132	نوفمبر November	
1,681,050	560,350	ديسمبر December	
4,994,583	1,664,861	المجموع Total	

Source: Transport Authority

المصدر: هيئة النقل

شكل (1-10) Figure (1-10)

عدد ركاب مركبات الأجرة في إمارة عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020
Number of taxi passengers in the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021



الفصل الحادي عشر

الأسعار

CHAPTER ELEVEN

Prices

جدول (1-11) Table

معدل التضخم (التغير) لمتوسط الأرقام القياسية لأسعار المستهلك حسب مجموعات الإنفاق الرئيسية في إمارة
عجمان خلال الربع الرابع 2021-2020

Inflation rate (Change) of average consumer Price indexes by Major Groups of Expenditure in
the Emirate of Ajman during the Fourth quarter 2020-2021

مجموعات الإنفاق الرئيسية	متوسط الربع الرابع 2020 Average of Fourth quarter 2020	متوسط الربع الرابع 2021 Average of Fourth quarter 2021	معدل التضخم (التغير) بين الربع الرابع 2021-2020 Inflation Rate (Change) between 2020-2021	All items of consumer price index
الرقم القياسي العام	106.27	108.99	%2.6	Transportation
خدمات النقل	105.7	121.22	%14.7	Food and soft drinks
الأغذية والمشروبات	108.3	111.81	%3.2	Textiles, clothing and footwear
الملابس والأحذية	99.84	101.07	%1.2	Restaurants and hotels
المطاعم والفنادق	103.56	104.80	%1.2	Recreation and culture
الترويح والثقافة	116.97	118.13	%1.0	Furniture and household goods
التجهيزات والمعدات المنزلية	97.71	98.44	%0.7	Communications
الاتصالات	105.25	105.37	%0.1	Beverages and tobacco
التبغ	185.18	185.17	%0.01-	Medical care
خدمات الصحة	102.35	102.21	%0.1-	Education
التعليم	126.85	126.26	%0.5-	Miscellaneous goods and services
سلع وخدمات متنوعة	122.10	119.02	%2.5-	Housing
السكن والمياه والكهرباء والغاز	96.83	93.89	%3.0-	All items of consumer price index

Source: Ajman Statistic and Competitiveness center

Source: Federal Competitiveness and Statistics Center

المصدر: مركز عجمان للإحصاء والتنافسية

المصدر: المركز الاتحادي للتنافسية والإحصاء